

# WATHLINGER BOTE

Adelheidsdorf  
Nienhagen  
Wathlingen

**SAMTGEMEINDE WATHLINGEN**  
schön & nah dran

Das offizielle amtliche  
Mitteilungsblatt für die  
Samtgemeinde Wathlingen



Jahrgang 42

Samstag, 4. August 2012

Nummer 32

Bereitschaftsdienste	S. 2
Impressum	S. 2
Amtl. Bekanntmachungen	S. 3+4
Veranstaltungskalender	S. 5
KESS informiert	S. 5
Kleinanzeigen	S. 6
Geburtstage	S. 7
<b>Unser Großmoor und Adelheidsdorf S. 8</b>	
Kirchliche Nachrichten	S. 10
<b>Essen &amp; genießen Sie unter freiem Himmel S. 11</b>	
Vereine + Verbände	ab S. 10
Sport	ab S. 13



**Kinder aufgepasst – mitgemacht!**  
Der Gesangverein Nienhagen bietet Euch einen Ferienspaß mit „Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer“. Eine spannende und lustige Geschichte nur für Euch!  
Es sind noch einige Karten zu vergeben. Meldet Euch bei Eurem Jugendtreff. Kosten 6,- Euro, Zugfahrt und Eintritt sind darin enthalten. Sollten Eure Eltern mitwollen, sind sie natürlich herzlich willkommen, Kosten 12,- Euro.  
Die Veranstaltung findet am Sonntag, 12. August auf der Freilichtbühne in Barsinghausen statt. Treffpunkt 13.30 Uhr am Bahnhof Ehlershausen, Rückankunft abends 20.07 Uhr. *Freut Euch auf dieses Abenteuer!*

[www.auto-borchers.de](http://www.auto-borchers.de)

**Opel-Werksdienstwagen**

- hochwertige Ausstattung
- Top-Zustand • unschlagbarer Preis

**051 44-97876**  
Hauptstr. 80, Brückel

**borchers**  
Kraftfahrzeuge GmbH



**Lichtblick Mobil**

Tel. 0 51 44 / 49 59 880  
Wir pflegen Sie zuhause!

Samtgemeinde Wathlingen



[www.samtgemeinde-wathlingen.de](http://www.samtgemeinde-wathlingen.de)  
[www.wathlinger-bote.de](http://www.wathlinger-bote.de)

Foto: Annette Mählstein – Großmoor, Jungfernbach auf Martinskirche

**Blumen-Eggers**  
Himmlich gut & teuflisch günstig

Angebote gültig von Do. 02.08. bis Mi. 08.08.2012

<b>winterhart</b>	<b>Unsere 99-Cent-Aktion geht weiter!</b>	<b>Chrysanthementöpfe</b>	<b>Phalaenopsis</b>
Nelken im 12 cm Topf	je Topf <b>0,99 €</b>	im 10 cm Topf	im 12 cm Topf
Bartnelken im 12 cm Topf			mit 1 Blüentrieb 3,99 €
Lavendel im 12 cm Topf		mit 2 Blüentrieben 4,99 €	
Callunheide im 11 cm Topf		mit 3 Blüentrieben 6,99 €	
Rittersporn im 12 cm Topf		mit 4 Blüentrieben 7,99 €	
Hypericum im 12 cm Topf	mit 5 Blüentrieben 8,99 €		
Sommerastern im 12 cm Topf	<b>0,69 €</b>		Über 500 Orchideen für Sie zur Auswahl!
Scheinmyrthe im 11 cm Topf			

Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr  
Gewerbering 13A  
29352 Adelheidsdorf  
Tel. 0 51 41/88 90 69-0  
Fax 0 51 41/88 90 69-9  
[www.blumen-eggers.de](http://www.blumen-eggers.de)

# BEREITSCHAFTSDIENSTE

## ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Bitte erfragen Sie unter der kostenlosen

**Rufnummer 116 117**

den ärztlichen Bereitschaftsdienst  
in der Nacht, am Wochenende  
und an Feiertagen.

## APOTHEKENDIENST

**Samstag, 4.8.2012**

**Händel-Apotheke**

Ramlinger Straße 66, Ehlershausen,  
Tel. 0 50 85 / 215

**Sonntag, 5.8.2012**

**Oliven Apotheke**

Herzogin-Agnes-Platz, 7, Nienhagen,  
Tel. 0 51 44 / 49 53 53

**Montag, 6.8.2012**

**Apotheke Schnaith**

Marktstraße 41, Burgdorf,  
Tel. 0 51 36 / 21 22

**Dienstag, 7.8.2012**

**Apotheke im Ghz**

Norderneystraße 1, Burgdorf,  
Tel. 0 51 36 / 8 87 30

**Mittwoch, 8.8.2012**

**DocMorris Apotheke Burgdorf**

Marktstr. 28, 31303 Burgdorf  
Tel. 0 51 36 / 21 22

**Donnerstag, 9.8.2012**

**Rubens-Apotheke**

Rubensplatz 3, Burgdorf,  
Tel. 0 51 36 / 882 80

**Freitag, 10.8.2012**

**Löwen-Apotheke**

Spittaplatz 7, Burgdorf,  
Tel. 0 51 36 / 22 35

## CELLER APOTHEKEN

**Samstag, 4.8.2012**

**Sonnen-Apotheke**

Vorwerker Platz 30, Celle-Vorwerk  
Tel. 0 51 41 / 361 81

**Sonntag, 5.8.2012**

**antares-Apotheke**

Westerzellertorstr. 10, Celle, Tel. 0 51 41 / 9 04 10

**Montag, 6.8.2012**

**Mohren-Apotheke**

Am Heeseplatz, Celle, Tel. 0 51 41 / 4 18 69

**Dienstag, 7.8.2012**

**Rats-Apotheke**

Zöllnerstraße 41, Celle, Tel. 0 51 41 / 2 38 75

**Mittwoch, 8.8.2012**

**Georg-Wilhelm Apotheke**

Bahnhofstraße 10a, Celle,  
Tel. 0 51 41 / 92 840

**Donnerstag, 9.8.2012**

**Stadt-Apotheke**

Hehlentorstraße 13, Celle,  
Tel. 0 51 41 / 2 25 90

**Freitag, 10.8.2012**

**Vital Apotheke**

An der Hasenbahn 3, Celle,  
Tel. 0 51 41 / 90 90 99 - 0

## Öffnungszeiten und Telefonnummern der Verwaltung der Samtgemeinde Wathlingen

### Samtgemeindebürgermeister

**Wolfgang Grube, Verwalungsleiter** ..... 491-11

**Wolfgang Grube (mobil)** ..... 0179 - 219 51 93

Vorzimmer: Marina Ostermann ..... 491-11

Fax: ..... 491-27

E-Mail: [Samtgemeinde-Wathlingen@wathlingen.de](mailto:Samtgemeinde-Wathlingen@wathlingen.de) .....

Allgemeiner Vertreter, Planen und Bauen, Hergen Korte ..... 491-12

Gleichstellungsbeauftragte Evelyn Günther ..... 491-75

Interner Service, Finanzen, Ordnung und Soziales, Stefan Hausknecht ..... 491-50

Klärwerk (bei Störungen) ..... 9704-12

Telefonvermittlung: Ottokar Franke ..... Tel. 05144/491-0, Fax: 05144/491-27

### Wir sind für Sie da!

### Öffnungszeiten Bürgerbüro/-information der Samtgemeinde Wathlingen

Montag: ..... 08.00 – 14.00 Uhr

Dienstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 19.00 Uhr

Freitag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

### Rathaus Wathlingen:

**Frau Schultze** ..... 491-68

**Frau Krebs** ..... 491-67

### Öffnungszeiten Bürgerbüro/-information der Samtgemeinde Wathlingen im

### Samtgemeinderathaus Nienhagen und der übrigen Verwaltung

### der Samtgemeinde in Wathlingen und in Nienhagen

Montag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Dienstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 16.00 Uhr

Mittwoch: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

Donnerstag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr u. 14.00 – 17.30 Uhr

Freitag: ..... 08.00 – 12.00 Uhr

### Rathaus Nienhagen:

**Frau Pohl** ..... 491-52

**Herr van der Linden** ..... 491-57

### Mitgliedsgemeinden der Samtgemeinde Wathlingen

#### Gemeinde Adelheidsdorf

Bürgermeisterin Susanne Führer ..... Tel. 491-0, Fax: 491-27

#### Gemeinde Nienhagen

Bürgermeister Jörg Makel ..... Tel. 491-93, Fax: 491-90

Vorzimmer, Frau Wisch, Frau Hemme-Homann ..... Tel. 491-91

#### Gemeinde Wathlingen

Bürgermeister Torsten Harms ..... Tel. 491-71, Fax: 491-77

Polizeistation Wathlingen .....	(0 51 44) 98 66-0
Notruf für Feuerwehr und Rettungsdienst.....	112
ASB Kranken- und Behindertentransport Celle .....	(0 51 41) 23 00 1
ASB Tagespflege für Senioren .....	(0 51 41) 23 00 1
ASB Tagespflegeeinrichtung .....	(0 51 41) 977 18 94
Qualifizierter Krankentransport, Landkreis Celle, Feuerwehr- und Rettungsleitstelle sowie Augenärztlicher Notdienst .....	(05141) 911911
Krankentransport (Tag u. Nacht), Tragestuhltransporte, Dialysefahrten (liegend), über die Leitstelle des Landkreises Celle .....	(05141) 911911
Johanniter-Unfall-Hilfe Celle Kranken- und Behindertenfahrdienst(0 51 41) 1 92 14	
Malteser Hilfsdienst (Behinderten und Krankenfahrten) .....	(0 51 41) 905 40
Med. Klinik des St. Krankenh., Salzdahlumer Str. 90, Braunsch (05 31) 5 95 13 25	
Gift Informationszentrum Nord der Universität Göttingen .....	(05 51) 19240
Der Paritätische, Haus der Familie „Hilfe für Schwangere“ .....	(05141) 214444
Frauen- und Kinderschutzhaus (Tag u. Nacht erreichbar) .....	(0 51 41) 6633
SVO Störungsmeldungen für Strom, Gas, Wasser, SVO Energie GmbH ... (0 8 00) 786-4357	
Allgemeiner Sozialdienst des Kreisjugendamtes Celle:	
Allgemeiner Sozialdienst: Wathlingen u. Adelheidsdorf .....	(0 51 41) 916-43 42
Allgemeiner Sozialdienst: Nienhagen .....	(0 50 51) 916-43 59
Erziehungsberatungsstelle des LK Celle für Kinder, Jugdl. und Erw. ....	(0 51 41) 916-44 00
Pflege Notaufnahme „Senorenresidenz Herzogin Agnes“ Tag u. Nacht (0171) 209 81 39	



## SOZIALSTATION WATHLINGEN/FLOTWEDEL

- staatlich anerkannt seit 1981 -

Wir informieren und beraten Sie gern und sind  
Tag und Nacht erreichbar – auch an **Sonn- und Feiertagen**

Wir sind Kooperationspartner des Allgemeinen Krankenhauses Celle  
für ambulante Versorgung bei Ihnen zu Hause

### Wir bieten Ihnen an:

Häusliche Krankenpflege / Schwerstpflege, Altenpflege,  
Dorfhilfe, Verleih von Krankenpflegehilfsmitteln

### Leitende Pflegefachkraft/Pflegedienstleitung

Michaela Schnoor ..... Tel. (0 50 86) 82 38

### Wenden Sie sich an Ihre Gemeindegewerkschaft:

Gemeinde Nienhagen, Adelheidsdorf .. Hanna Wedekind-Nünemann  
..... Tel.: (0 50 85) 98 12 89

Gemeinde Wathlingen ..... Ingrid Baden ..... Tel.: (0 51 44) 41 61

Gemeinde Bröckel ..... Dagmar Springfield Tel.: (0 51 44) 49 02 98

Gemeinde Langlingen ..... Daniela Feilbach ... Tel.: (0 53 75) 98 26 43

Gemeinde Wienhausen, Eicklingen .... Dagmar Springfield Tel.: (0 51 44) 49 02 98

### Vertretungen der Gemeindegewerkschaften:

..... Manuela Drüsedau ..... Tel.: (0 51 44) 49 09 60

..... Sabine Dücker ..... Tel.: (0 51 44) 97 03 73

### Einsatzleiterin Dorfhilfe:

Ann-Katrin Berkhan, Bröckel ..... Tel.: (0 51 44) 928 41

In der Anlauf- und Vermittlungsstelle im Rathaus Nienhagen, Dorfstraße 41,  
sind wir montags – freitags 8.00 bis 12.00 Uhr, Telefon (05144) 3300, für Sie da.  
[www.sozialstation-wathlingen-flotwedel.de](http://www.sozialstation-wathlingen-flotwedel.de)

## MOOR VERLAG

IMPRESSUM

Das Amtliche Mitteilungsblatt »Wathlinger Bote« erscheint wöchentlich samstags mit einer Auflage von 6650 Exemplaren. **Verantwortlich für den amtlichen Teil des Wathlinger Boten** ist der Samtgemeindegewerkschaftsbürgermeister. **Verantwortlich für den außeramtlichen Teil:** Svenja Rebmann und Ingeborg Varchmin. **Redaktionelle Mitarbeiter:** Pascal Mülstein, Nina Ganz und Reinhilde Fusch. **Druck:** Cellesche Zeitung, Schweiger & Pick Verlag, Pfingsten GmbH & Co. KG. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 vom 1. Januar 2002. Die vom Moor Verlag gestalteten und gesetzten Texte und Anzeigen dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages für andere Presseerzeugnisse verwendet werden. Der Auftraggeber übernimmt die Verantwortung für den Nachdruck fertiger Anzeigenvorlagen in bezug auf eventuelle Urheberrechte. Der Moor Verlag behält sich vor Berichte und Leserbriefe zu kürzen. Für unaufgeforderte Manuskripte und Fotos übernimmt der »Moor Verlag« keine Gewähr. Für Rücksendungen bitte einen frankierten Briefumschlag mitsenden.

**Bürozeiten: Mo. – Do. 9.00 – 17.00 Uhr, Fr. 9.00 – 15.00 Uhr**

Svenja Rebmann  
Großmoorer Verlag  
Gartenstraße 11  
29352 Großmoor  
☎ 0 50 85 / 74 27 oder 7429  
Fax 0 50 85 / 74 99  
info@moorverlag.de  
[www.moorverlag.de](http://www.moorverlag.de)

## Mama macht das schon...



Guten Tag!  
Heute möchte ich Sie über eine interessante Pressekonferenz hinweisen.

Das Müttergenesungswerk weist auf eine Tatsache hin, die uns schon lange bekannt ist, aber es ist trotzdem

wichtig, hierüber aktuell zu informieren. Der Gesundheitszustand der Mütter ist alarmierend. Auf ihrer Pressekonferenz am 10.07.2012 konstatiert die gemeinnützige Stiftung, dass die Mütter heute öfter erschöpft und krank sind, als noch vor knapp 10 Jahren.

"Der Anteil der Mütter, die mit Erschöpfungssyndrom bis hin zum Burnout, mit Schlafstörungen oder akuten Belastungsreaktionen zu Mütterkuren oder Mutter-Kind-Kuren in die vom Müttergenesungswerk anerkannten Kliniken kommen, hat sich in den letzten 8 Jahren um mehr als 30 % erhöht", betont Marlene Rupprecht, MdB, Kuratoriumsvorsitzende des Müttergenesungswerkes.

Die Frauen fühlen sich noch häufiger durch ständigen Zeitdruck oder z. B. Partnerschaftsprobleme gestresst. Die Zahl der Frauen, die die mangelnde Anerkennung als belastend empfinden, hat sich fast verdoppelt.

34,4 % der Mütter sind alleinerziehend, damit sind sie weit über dem bundesdeutschen Durchschnitt von ca. 19 % in den Kurmaßnahmen vertreten. Fast 40% der Frauen haben einen Realschulabschluss oder Abitur. Der Anteil der Frauen mit geringen Einkommen ist in den letzten Jahren um 12 % gesunken. Dafür stieg die Zahl der Frauen mit Familieneinkommen mehr als 2.500 Euro um mehr als 16%. "Die krankmachenden Alltagsbedingungen, in denen Mütter immer noch die Hauptverantwortung für ihre Familien zu leisten haben, machen vor keiner Mutter halt", so Rupprecht weiter. "Egal in welcher Familienkonstellation sie leben, welchen Schulabschluss oder welche Einkommenssituation sie haben: Mütter brauchen Hilfe, um ihre Belastungen durch Familienarbeit zu meistern. 2,1 Millionen Mütter sind kurbedürftig. Es ist wichtig, dass sie die Kurmaßnahmen, die der Gesetzgeber zu ihrer Unterstützung vorsieht, auch bekommen."

Nach heftiger Kritik am Bewilligungsver-

fahren der Krankenkassen und intensiven Verhandlungen unter Beteiligung des Müttergenesungswerkes traten kürzlich veränderte Begutachtungs-Richtlinien des Medizinischen Dienstes in Kraft. "Das Antragsverfahren hat sich in den letzten Monaten für Mütter spürbar verbessert", stellt Anne Schilling, Geschäftsführerin des MGW auf der Pressekonferenz fest. "Krankenkassen bewilligen mehr und schneller Kurmaßnahmen."

Das Müttergenesungswerk bietet mit der Therapeutischen Kette aus kostenloser Beratung und Hilfe zur Antragstellung, der Kurmaßnahme in 82 anerkannten Mütter- oder Mutter-Kind-Kliniken und Nachsorge in den mehr als 1.300 Beratungsstellen der Wohlfahrtsverbände (AWO, DRK, EVA, KAG, Parität) ein einzigartiges Konzept zur Gesunderhaltung von Müttern an. Die Stiftung sammelt Spenden, um die Arbeit für Mütter zu unterstützen. Weitere Informationen zu Mütter- und Mutter-Kind-Kurmaßnahmen sowie das vollständige Zahlenwerk unter: [www.muetergenesungswerk.de](http://www.muetergenesungswerk.de) oder Kurtelefon: 030 330029-29.

Also, liebe Mütter - zögern Sie nicht, eine Kurmaßnahme zu beantragen. Vielleicht haben Sie sich ja auch schon länger mit dem Gedanken getragen. Ihre Familienarbeit ist selbstverständlich auf lange Sicht unentbehrlich - aber Sie sollten sich ggf. für einen absehbaren Zeitraum entbehrl. machen, um neue Kraft zu tanken und gestärkt zu Ihren Lieben zurückzukehren.

Bei kleineren Kindern bietet sich eine Mutter-Kind-Kur an, bei älteren Kindern ist es unter Zuhilfenahme von Eltern, Tanten, Onkeln oder auch Beratungsstellen wie z.B. dem Mehrgenerationenhaus KESS hier in der Samtgemeinde organisatorisch machbar, sich für einen absehbare Zeitraum einfach mal "herauszunehmen" und durchzuatmen. Neue Impulse oder Tipps für einen stressfreieren Alltag oder gesunde Lebensweise bekommen, "Hotel Mama" einfach mal geschlossen lassen und sich selbst an den gedeckten Tisch setzen, ohne ständigen Blick auf die Uhr - das haben Sie sich verdient und sollten Sie sich wert sein!!

In diesem Sinne - gute Erholung .. auch in der derzeitigen Ferienzeit!

Herzlichst Evelyn Günther  
Gleichstellungsbeauftragte der Samtgemeinde und Gemeinde Wathlingen

## Die Kolumne „Ihr Samtgemeindebürgermeister Wolfgang Grube informiert“ macht Sommerferien!



### Nachrichten von der Naturkontaktstation Veranstaltungen im August

Im August bietet die Naturkontaktstation 2 Veranstaltungen für Kinder und Erwachsene an.

#### Am Sonntag, den 12.8. ist die Tür geöffnet

Die Naturkontaktstation öffnet wieder 14.30 bis 17.00 Uhr die Tür für alle Naturinteressierten, Erholungssuchende, Spaziergänger und Fahrradfahrer. Sie sind herzlich eingeladen, die verschiedenen Projektbereiche wie z.B. Blumenwiese, Insektengarten, Hocheich eigenständig zu Besichtigen und zu Erkunden. Bänke laden zum Verweilen, "Seele baumeln lassen" und "frische Energie tanken" ein.

Der Förderverein Naturkontaktstation freut sich auf Ihren Besuch. Der Eintritt ist frei, Hunde müssen leider draußen bleiben.

Naturkontaktstation,  
**Samstag 25.8. Kreativ und Aktiv: Werken mit Naturmaterialien**  
Holz, Blätter, Blüten, Federn und viele an-



dere Naturmaterialien eignen sich zum Herstellen von Wandbildern, Kränzen, Fensterbildern sowie Spielkarten, Frottagen und ähnlichem. Der Kreativität der Kinder und Erwachsenen sind keine Grenzen gesetzt, lassen Sie sich inspirieren. Zwecks Materialbeschaffung bitte anmelden! Materialkosten 2,-. Die Leitung haben Frau Gehrke und der Arbeitskreis Umwelt Nienhagen.

Naturkontaktstation am Hasklintweg in Wathlingen, 14.00 Uhr, Dauer ca. 2 Std.

## Gastgeber für Erwachsene aus der Partnerstadt Limanowa/Polen gesucht

Eine Delegation vom Rat, Verwaltung, Freiwillige Feuerwehr so wie Berufsfeuerwehr der Stadt Limanowa aus der Partnerstadt Limanowa zu Besuch in der Samtgemeinde Wathlingen

Die Samtgemeinde Wathlingen erwartet den Besuch einer Delegation aus der Partnerstadt Limanowa/Polen.

Die Gruppe wird anlässlich der 85. Jubiläumsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Großmoor mit ca. 30 Personen vom 30.08 - 02.09.2012 bei uns zu Gast sein.

Im Rahmen des Besucherprogramms möchten wir den Gästen die Möglichkeit bieten, Familien in der Samtgemeinde Wathlingen kennen zu lernen. Es ist eine lohnende Aufgabe, Gastgeber für einen ausländischen Menschen zu sein, denn nur im normalen Alltagsleben in einer Familie erlebt man das Wesentliche einer anderen Kultur.

Deshalb suchen wir für die Gäste aus Limanowa Privatunterkünfte für drei Übernachtungen von Donnerstag, den 30. August bis Sonntag, den 02. September 2012.

Es ist für die Gäste angenehmer und leichter, wenn sie zu zweit zu Ihnen kommen dürfen. Als Gastfamilie bieten Sie

- Eine Unterkunft mit Frühstück/Abendessen
- Eine Gelegenheit zum Waschen und Duschen.
- Die Möglichkeit zum Miterleben des Alltags und ein wenig Zeit für Ihre Gäste. Auch wenn Sie sich sprachlich nicht so gut verständigen können: mit "Händen und Füßen" und Stift und Papier geht mehr, als man denkt!

Was Sie wissen müssen:  
• Tagsüber sind die Gäste in der Regel unterwegs (für die Verpflegung in dieser Zeit ist gesorgt). Die Samtgemeinde plant ein Begegnungsprogramm für Gäste und Gastfamilien. Genauere Informationen über die Tagesgestaltung erfragen Sie bitte bei Frau Kozik.

Kontaktadresse: Samtgemeinde Wathlingen, Frau Kozik, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen, Tel. 0 51 44 / 4 91 - 44

### Wir sind umgezogen!!!

## Kostenlose Pflegeberatung für gesetzlich Krankenversicherte!

Pflege- oder hilfebedürftig kann jeder werden: zum Beispiel durch einen Unfall, eine schwere Krankheit oder einfach durch das Alterwerden. Umso wichtiger ist es, in einem solchen Fall kompetente und schnelle Hilfe zu erhalten, dafür steht Ihr Pflege-

gestützpunkt. Ansprechpartner: Elfi Peters Kerstin Müller Siegesmund, Blumlage 20, 29221 Celle, Tel.: 05141-20 84 74 0, Fax: 05141 -20 84 64 9  
[info@pfligestuetzpunkt-celle.info](mailto:info@pfligestuetzpunkt-celle.info), [www.pfligestuetzpunkt-celle.info](http://www.pfligestuetzpunkt-celle.info)

### Gemeinde Nienhagen – Aus dem Rathaus wird berichtet

## ACHTUNG! Der Glascontainerstellplatz an der „Twegte“ wird mit sofortiger Wirkung aufgelöst

Der Containerplatz an der Twegte gibt immer wieder Grund für Beschwerden. Einige Mitbürgerinnen und Mitbürger missbrauchten den Stellplatz als Mülldeponie für alle Art von Abfällen. Zusätzlich werden die Einwurfzeiten nicht beachtet, sodass die Anwohner bis spät in den Abend durch Lärmbelästigungen beim Glaseinwerfen gestört werden. Die Gemeinde Nienhagen hat deshalb den

Stellplatz mit sofortiger Wirkung auflösen lassen. Ein neuer Stellplatz steht jetzt in der Straße „Im Westfeld“ zur Verfügung. Es wird gebeten, die Einwurfzeiten zu beachten und keinen Müll oder leere Transportbehältnisse dort abzulagern. Es könnte sonst langfristig zu einer kompletten Auflösung der Stellplätze führen. Und das ist sicher nicht im Sinne aller Bürgerinnen und Bürger.

### Gemeinde Nienhagen – Hache feiern wir!

## Festessen am 15.09.2012

Die Essenmarken für das Festessen können Sie montags bis freitags in der Zeit von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr, dienstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr und donnerstags von 14.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus der Gemeinde Nienhagen im I. Stock bei Frau Wisch bzw. Frau Hemme-Homann erwerben.

#### Essenmarke am Hachesonabend

13,00 Euro / pro Person

#### Essenmarke für Kinder am Hachesonabend

frei

#### in Begleitung der Eltern bis 10 Jahre

(Anmeldung bei der Gemeinde Nienhagen)

#### Erbsensuppe am Hachesonntag

3,00 Euro / pro Person

(nach dem ökumenischen Gottesdienst am Hachesonntag)

#### Kaffeegedeck

5,00 Euro / pro Person

(2 Tassen Kaffee u. 2 Stück Kuchen) nach dem großen Festumzug am Hachesonntag

Bestellungen für Kaffeegedecke durch die Vereine und Verbände nimmt ebenfalls die Gemeinde Nienhagen entgegen. Bei der Anmeldung müssen die Gedecke bezahlt werden. Der Verkauf von Essenmarken beginnt am 30. Juli 2012 und endet am 31. August 2012. Dies gilt auch hinsichtlich der Kaffeegedecke für Vereine und Verbände mit reservierten Plätzen. Einzelne Kaffeegedecke müssen im Festzelt erworben werden



Beschriftet von: Inka Weckmann  
Datum: 18.07.2012

Flurbereinigung Celle-Süd  
- 02/12 Akte 05 -

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG**

**Feststellung der Wertermittlungsergebnisse in dem Unternehmensflurbereinigungsverfahren Celle-Süd, Landkreis Celle**

Das Flurbereinigungsverfahren ist am 22.05.2002 als Unternehmensverfahren zur Bereitstellung des erforderlichen Grund und Bodens für die Herstellung der B 3 (OU Celle) eingeleitet worden. Die Wertermittlungsergebnisse für die betroffenen Grundstücke sind am 15.07.2003 festgestellt worden.

Mit den Änderungsbeschlüssen vom 06.06.2006, 06.11.2007, 03.06.2009, 14.03.2011 und vom 30.06.2011 sind Flächen nachträglich zum Verfahren zugezogen bzw. vom Verfahren ausgeschlossen worden. Die Wertermittlung für alle Flächen, die mit diesen Änderungsbeschlüssen zum Verfahren zugezogen worden sind, ist die Wertermittlung gemäß §§ 27 bis 32 und § 85 Nr. 4 des Flurbereinigungsgesetzes durchgeführt worden.

Die auf Karten dargestellten Ergebnisse der Wertermittlung sowie der Wertermittlungsrahmen haben zur Einsichtnahme für die Beteiligten am 12. und 13.07.2012 ausgelegt und sind diesen erläutert worden. Der Termin zur Anhörung der Beteiligten über die Wertermittlungsergebnisse fand am 13.07.2012 statt. Einwendungen wurden nicht erhoben.

Die Ergebnisse der Wertermittlung werden für die nachträglich zum Verfahren zugezogenen Flurstücke in dem Unternehmensflurbereinigungsverfahren Celle-Süd hiermit gemäß § 32 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) i.d.F. vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) festgesetzt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen die Feststellung der Wertermittlungsergebnisse kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe beim Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Niedersachsen -LGLN- Podbielskistr. 331, 30659 Hannover oder bei der Regionaldirektion Verden des LGLN, Eitzer Straße 34, 27283 Verden, schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden. (§ 141 Abs. 1 FlurbG i.V.m. §§ 68 - 73 VwGO).

Beim Niedersächsischen Oberwaltungsgericht - Flurbereinigungssenat -, Uelzener Straße 40, 21335 Lüneburg, kann schon vor Erhebung der Anfechtungsklage beantragt werden, die aufschiebende Wirkung des Widerspruch wieder herzustellen (§ 80 Abs. 5 VwGO), wenn rechtzeitig Widerspruch eingelegt wird. Gemäß der Verordnung über den elektronischen Rechtsverkehr in der Justiz (ERVVOJust) kann die Erhebung der Anfechtungsklage auch auf elektronischem Wege über [gbk.ovg@justiz.niedersachsen.de](mailto:gbk.ovg@justiz.niedersachsen.de) erfolgen.

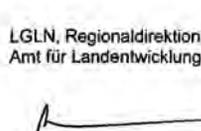
  
(Schürmann)  
Projektleiter



Hiermit wird amtlich beglaubigt, dass die vorstehende Ablichtung mit der vorliegenden Urschrift der öffentlichen Bekanntmachung vom 18.07.2012 übereinstimmt.

Verden, den 19.07.2012

LGLN, Regionaldirektion Verden  
Amt für Landentwicklung

  
(Weckmann)



Gemeinde Adelheidsdorf

Adelheidsdorf, den 31.07.2012  
Die Bürgermeisterin

Gemeinde Nienhagen

Nienhagen, den 31.07.2012  
Der Bürgermeister

**Gemeinde Nienhagen informiert:  
Freilaufstall für glückliche Hühner .....**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger  
Aus der Presse haben Sie sicher vom Vorhaben eines Landwirtes aus Nienhagen gehört, in der Gemarkung Adelheidsdorf einen Freilaufstall für Legehühner bauen zu wollen. Vorgestellt wurde das Projekt kürzlich vom Betreiber selbst in der öffentlichen Sitzung des Rates der Gemeinde Adelheidsdorf. Die Politik in Adelheidsdorf unterstützt das Vorhaben, das rechtlich wohl auch kaum zu verhindern ist. Dabei ist aber zu berücksichtigen, dass die Standortwahl des möglichen Betriebes selbst nachweislich auch zu keinerlei Beeinträchtigung in Adelheidsdorf führen kann sondern - wenn überhaupt! - dann Nienhagen und vor allem auch Nienhorst betroffen wären. Ich habe mich zwischenzeitlich mit dem Landwirt ausgetauscht und seine Vorstellung im Rat der Gemeinde Adelheidsdorf erlebt. Es ist ein sehr ehrgeiziges Projekt, dass professionel und mit großem Engagement betrieben wird. Auf der Betriebsstätte sollen künftig Eier hoher Güte von Hühnern gewonnen werden, die sich sowohl im Stall -

als auch auf einem Freigelände - bewegen dürfen. Die artgerechte Haltung der Hühner garantiert ein hochwertiges Produkt, dass u.a. vor Ort vermarktet werden soll. Wir alle werden also als Verbraucher davon profitieren. Natürlich ist das Halten von Tieren in großer Zahl auch mit Risiken verbunden, das bringt die moderne Landwirtschaft mit sich. Ich kann bei dem bisher vorgestellten Projekt aber derzeit keine Gefahren und Beeinträchtigungen erkennen, die nicht handelbar wären. Wichtig ist, dass es sich hier nicht etwa um einen Hähnchen-Maststall handelt sondern um eine artgerechte Haltung von Legehennen. Ob die Hühner alle „glücklich“ sind, weiss ich nicht - auf jeden Fall dürfen sie die Gefahr, die für sie vor allem von Fuchs und Greifvogel ausgehen, nicht unterschätzen - aber das ist eben Natur. Der Landwirt hat mir jedenfalls zugesagt, sein Vorhaben jetzt auch nochmals den Bürgerinnen und Bürgern von Nienhagen vorstellen zu wollen. Ich werde SIE dann zu diesem Abend noch extra einladen.  
Ihr Jörg Makel - Bürgermeister

**Neuer Standort für die Altglascontainer**

Nach vielen Stunden der Beratungen in verschiedenen Ausschüssen werden wir kurzfristig die Sammelcontainer für Altglas vom Ortskern unseres Dorfes probeweise an den Rand des Gewerbegebietes Westfeld verlegen. Der Standort an der Twegte war bis dato von vielen Bürgerinnen und Bürgern als auf die Dauer kaum hinnehmbar beschrieben worden. Es ist wohl richtig, dass die Container dort nicht gerade das Ortsbild positiv prägen. Auch stehen wir mit dem Aufsteller permanent in Verhandlungen über die künftige Einführung geräuscharmer Sammelbehälter und wir wollen gemeinsam mit der Samtgemeinde und den gemeinden Adelheidsdorf und Wathlingen eine zu-

sätzliche Kraft gewinnen, die für die Kontrolle und Überwachung der Plätze verantwortlich ist. Aber auch am neuen Standort gilt, dass die Sammelbehälter nur zu bestimmten Zeiten befüllt werden dürfen und das Abstellen von Abfall neben den Sammelbehältern als illegale Müllentsorgung gesehen wird. Verstöße gegen all diese Vorschriften werden wir mit entsprechenden Ordnungswidrigkeiten-Anzeigen konsequent begegnen. Die Verursacher haben dann mit empfindlichen Geldbußen zu rechnen. Ich bitte Sie daher alle herzlich, sich an die Vorschriften zu halten und damit einen Beitrag zur Sauberkeit unseres Dorfes zu leisten.  
Ihr Jörg Makel - Bürgermeister

**Sind Sie engagiert,  
arbeiten selbstständig  
in einem kollegialen Team?**



Dann sind Sie die/der Richtige als

**Referent/in im Bürgermeisteramt  
der Gemeinde Wathlingen**

Sie sollen vorbehaltlich möglicher Änderungen, die Arbeitsbereiche Organisation der Bürgermeisterbelange, Gemeinderat (mit Protokollführung im Rat und Verwaltungsausschuss), Wirtschaftsförderung, Partnerschaft mit Villeparisis/Frankreich und Presse-/ Öffentlichkeitsarbeit der Gemeinde selbstständig und eigenverantwortlich betreiben. Die Zusammenarbeit mit den Ratsmitgliedern (10 CDU/FDP Thunich, 6 SPD, 2 Bündnis 90/DIE GRÜNEN, 1 BL) gehört ebenfalls zum Aufgabenprofil.

Eine abgeschlossene Ausbildung zur Verwaltungs-, Rechtsanwaltsfachangestellten oder einen vergleichbaren Abschluss und der sichere Umgang mit Office-Standardprodukten ist die Grundlage Ihrer Bewerbung. Idealerweise haben Sie Ihren Wohnsitz im Raum Wathlingen und verfügen über einen Führerschein. Die wöchentliche Arbeitszeit - auch nachmittags und am Abend - beträgt zunächst 30 Stunden. Die Eingruppierung erfolgt nach TVöD. Die Stelle ist nach E 8 bewertet.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis zum **10. August 2012** an Gemeinde Wathlingen, Bürgermeister Torsten Harms - persönlich/vertraulich -, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Bürgermeister Torsten Harms, Telefon 05144 - 92302.

**Das Ordnungsamt der Samtgemeinde Wathlingen meldet:**

Personalausweise, die bis zum 20.07.12 und Reisepässe, die bis zum 20.07.12 beantragt wurden, sind **persönlich oder gegen Vollmacht** im vereinbarten Rathaus abzuholen. Die alten Dokumente sind abzugeben oder entwerten zu lassen.

## Adelheidsdorf

- Di. 21.08. 15 Uhr Kaffeemittag mit Bingo und Skat, SoVD Großmoor
- Do. 23.08. Mehrtagesfahrt Kaiserstuhl, Elsaß, Schweiz, SoVD Großmoor
- Sa. 25.08. 14 bis 18 Uhr geführte Fahrradtour durch die Gemeinde Adelheidsdorf mit Kaffeetrinken und Grillen zum Abschluss (Arbeitskreis Adelheidsdorf hat Zukunft)
- Mo. 27.08. 19.30 Uhr, Wiederbeginn der Chorproben des Gem Chores Großmoor nach den Sommerferien im DGH – Dorfgemeinschaftshaus
- Sa. 01.09. 85 Jahre Ortsfeuerwehr Großmoor, ab 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen, Fahrzeugshow, Jugendfeuerwehr-Vorführungen, ab 20.00 Uhr Show-Band, Tanz im Festzelt

## Nienhagen

Jeden Mi. 13 – 18 Uhr, Papiersammlung des DRK in Nhg. auf dem Parkplatz Edeka Müller

Jeden Mi. Heimatmuseum Nhg. von 15 – 18 Uhr geöffnet.

Jeden I. Donnerstag im Monat um 14.30 Uhr Klönnachmittag im Jägerhof Nienhagen, VdK Ortsverband Nienhagen-Wathlingen

- Do. 9.8. 14 Uhr, Radfahrt - mit Einkehr - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.
- Sa. 11.08. Tages-Busfahrt; Anmeldungen bis 06.08. bei I. u. G. Männecke (Tel. 2757) - Heimatverein Nienhagen ab 19 Uhr Klönnen in der Alten Schule, Dorfstr. 26, Heimatverein Nhg.
- Di. 14.08. 14 Uhr, Radfahrt - mit Einkehr - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.
- Do. 16.8. 14 Uhr, Radfahrt - mit Einkehr - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.
- Fr. 17.8. Stammtisch fällt aus. Förderkreis Seneley Green - Nienhagen.
- Do. 23.8. 14 Uhr, Radfahrt - mit Einkehr - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.
- Sa. 25.08. 14 bis 18 Uhr geführte Fahrradtour durch die Gemeinde Adelheidsdorf mit Kaffeetrinken und Grillen zum Abschluss (Arbeitskreis Adelheidsdorf hat Zukunft)
- Di. 28.08. ab 16 Uhr plattdeutscher Nachmittag in der Alten Schule, Dorfstr. 26, - Heimatverein Nienhagen

- Do. 30.8. 14 Uhr, Radfahrt - mit Einkehr - ab Schafstallweg 5, Nienhagen. Teilnahme immer auf eigenes Risiko. Tel. 05085-364.
- Fr. 31.8. 19 Uhr, Grillen am Sportplatz Nienhagen. Förderkreis der Freundschaft Seneley Green - Nienhagen. Tel. 05144-2448

## Wathlingen

- Altpapiersammlung** jeden Samstag von 8.30 – 13.00 Uhr im Finkenweg Wathlingen. Das **Altpapier sollte handlich gebündelt sein. „DRK Ov. der SG Wathlingen e.V.“**
- Sa. 04.08. 15 Uhr, Kinderfest, Kleingärtnerverein Wathlingen e.V.
- Sa. 25.08. 14 bis 18 Uhr geführte Fahrradtour durch die Gemeinde Adelheidsdorf mit Kaffeetrinken und Grillen zum Abschluss (Arbeitskreis Adelheidsdorf hat Zukunft)
- Do. 30.08. 15.30 Uhr Plattdeutsche Nachmittage in Santelmanns Hof, Wathlinger Heimatverein

## Celle

- Sa. 04.08. 15 Uhr Führung durch die LEGO®-Ausstellung mit dem Sammler (Christian Lange) Bomann-Museum Celle
- Sa. 04.08. 17 Uhr Eine kleine Hofmusik: „PI-ADEUX“ (Silvia Finger, Gerhard A. Schiewe) Veranstaltung des Fachbereichs Kultur der Stadt Celle
- Mi. 08.08. 15 Uhr Sommer-KUKI - Kultur kinderleicht – Zeichnen wie Baak, Bomann-Museum Celle
- bis 11.08. Stein auf Stein LEGO® Bausteine werten aus der Sammlung Lange
- Mi. 15.08. 15 Uhr Sommer-KUKI - Kultur kinderleicht Drucken wie Baak, Bomann-Museum Celle
- Mi. 22.08. 15 Uhr Sommer-KUKI - Kultur kinderleicht, Malen wie Baak Bomann-Museum Celle
- bis 16.09. Miniaturen des Rokoko aus der Sammlung Tansey (Stiftung Miniaturensammlung Tansey), Bomann-Museum Celle
- bis 30.09. Altencelle archäologisch betrachtet, Bomann-Museum Celle

## Geschichtliches aus den Ortsteilen der Gemeinde Adelheidsdorf

### 22.) Großmoor wurde im Jahre 1923 eine eigenständige Landgemeinde

Die Landgemeinde Großmoor ging 1923 aus dem gleichnamigen Gutsbezirk hervor. Der Kreisausschuss des Landkreises Celle beschloss am 27. März 1923, beim Oberpräsidenten in Lüneburg die Auflösung des bisherigen fiskalischen Gutsbezirks Großes Moor und die Umwandlung in eine Landgemeinde zu erwirken. Gleichzeitig wurde beschlossen, die Grenzen der Gemeindebezirke Adelheidsdorf, Westercelle und Nienhagen zu verändern. Knapp zwei Jahre vorher hatte man im Gasthaus Bähre in Ehlershausen die öffentlich-rechtlichen Verhältnisse in den Aufteilungsgebieten Jägerheide (Gutsbezirk Großes Moor)

und Müggenburger Moor (Gemeinde Westercelle) geregelt. Auf dem Gebiet der Jägerheide (Eigentum des Preußischen Staates, Domänenfiskus genannt = 527,3 Hektar) sollten im Ergebnis 22 bäuerliche Stellen von sieben bis 19 Hektar entstehen, auf dem Gebiet von Müggenburger Moor (Eigentum der Hannoverschen Siedlungsgesellschaft H.S.G. = 266,4 Hektar) hingegen 35 Stellen von 2,5 bis 43,3 Hektar. Die Bildung der Landgemeinde Großmoor wurde mit Verfügung vom 4. Oktober 1923 und die Namensgebung „Großmoor“ unterm 8. Januar 1924 genehmigt.

*Matthias Blazek*

## Mehrgenerationenhaus KESS Nienhagen

Zentrale: Herzogin-Agnes-Platz 1  
Tel. 05144/970627 · Fax 05144/971428

Büroteam: Ursula Keller, Angela Wolter, Dianne Völpel, Heidi Winter, Daniela Müller, Katja Bloch, Thomas Hage  
Organisation: Manfred Pflaum.  
Familienzentrum-KESS@t-online.de · www.kess-familienzentrum.de

## KESS Wathlingen

Zweigstelle: Am Markshof 2  
**KESS Nienhagen**  
Zweigstelle: Hofstraße 5



## Wir machen Sommerferien vom 23.07.12 – 02.09.2012.

Ab dem 27.07.12 macht unser Anrufbeantworter Dienst und nimmt gerne Ihre Anmeldungen entgegen! Das KESS-Büro in Nienhagen ist wieder ab Montag, den 27.08.12 von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr zuerreichbar.

Das KESS-Team wünscht Ihnen eine schöne und sonnige Ferienzeit.



## Beratung im KESS



Manchmal gibt es im Leben Situationen, in denen man eine Beratung braucht. Auch während der Sommerpause sind wir für Sie da. Unser Anrufbeantworter unseres Beratungstelefon wird regelmäßig abgehört!

Telefon: 05144 / 5600446  
Ihr Anruf wird selbstverständlich vertraulich behandelt.

**Wir freuen uns auf Sie!**



## Fleischerei Brauner & Gerlach

Wir bieten Ihnen täglich frische Qualität, Flexibilität und freundliche Beratung

**Frischer Schinkenkrustenbraten** 1 kg € **5,99**

**Holzfallergrillscheiben** aus der Schweineschulter, 1 kg € **4,99**

**Schweineschulterbraten** 1 kg € **3,99**

**Hacksteaks** mit Bauchspeck umwickelt, 1 kg € **5,99**

**Lammlachse** angetaut, natur oder gewürzt, 100 g € **2,59**

**Lauchpastete** leicht angeräuchert u. mit frischem Lauch, 100 g € **1,49**

**Eggelbusch® Edelsalami** 100 g € **1,99**

**Jadgwurst** „Pariser Art“, 100 g € **1,59**

**Hausgemachter Nudelsalat** 100 g € **0,69**

**Hausgemachter Kasseler-Aufschnitt** 100 g € **1,29**

**Hausgemachtes Zwiebelkasseler** 100 g € **1,29**

**Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 7.00 – 19.00 Uhr · Samstag 7.00 – 16.00 Uhr**  
Fleischerei Brauner & Gerlach GmbH · Bahnhofstr. 9 · Nienhagen · Angebote vom **06. – 11.8.2012** · Tel. 05144-93775



## Abfahrtermine für die Samtgemeinde Wathlingen – August bis Dezember 2012

August	September	Oktober	November	Dezember
Do. 02.8. Bio + gelber Sack + GT	Do. 06.9. Restmüll	Fr. 05.10. Restmüll	Do. 01.11. Restmüll	Mo. 03.12. Papier (A,G,D)
Do. 09.8. Restmüll	Mo. 10.9. Papier (A,G,D)	Mo. 08.10. Papier (A,G,D)	Mo. 05.11. Papier (A,D,G)	Do. 06.12. Bio + gelber Sack + GT
Mo. 13.8. Papier (A,G,D)	Do. 13.9. Bio + gelber Sack + GT	Do. 11.10. Papier (W,N)	Do. 08.11. Bio + gelber Sack + GT	Do. 06.12. Papier (W,N)
Do. 16.8. Bio + gelber Sack + GT	Do. 13.9. Papier (W,N)	Do. 11.10. Bio + gelber Sack + GT	Do. 08.11. Papier (W,N)	Do. 13.12. Restmüll
Do. 16.8. Papier (W,N)	Do. 20.9. Restmüll	Do. 18.10. Restmüll	Do. 15.11. Restmüll	Do. 20.12. Bio + gelber Sack + GT
Do. 23.8. Restmüll	Do. 27.9. Bio + gelber Sack + GT	Do. 25.10. Bio + gelber Sack + GT	Do. 22.11. Bio + gelber Sack + GT	Do. 22.12. gelber Sack
Do. 30.8. Bio + gelber Sack + GT			Do. 29.11. Restmüll	Sa. 29.12. Restmüll
				Sa. 05.01. Bio + gelber Sack + GT

(A,G,D) = Papier: Adelheidsdorf, Großmoor, Dasselsbruch (ohne Kükenkamp) (+GT) = Gelber Sack/Gelbe Tonne in der Samtgemeinde  
(W,N) = Papier: Wathlingen, Nienhagen (mit Kükenkamp)

### Vermietung

**Wathlingen, Hänigser Str.** 2 Zi. Whg., 64 m<sup>2</sup>, KM 320 € + 120 € NK. **Tel. 0 51 44 - 84 58**

**WATHLINGEN Finkenweg**, hübsche 1-Zi.-DG-Wo. 45 m<sup>2</sup> in 8-Familienhaus, Küche, Kachelbad, Keller, Nachtstromheizung, Laminat. KM 252 € plus NK 77,50 € Bruttomiete ohne Heizung 329,50 €, plus Heizungskosten für SVO. **Schulter 0351 - 452 12 92**

### Bekanntschaffen

**Gut gelaunter 73-Jähriger** (1,60m) möchte nicht länger allein sein und sucht die Partnerin, mit der er weiter durchs Leben gehen kann.

**Zuschriften (Foto wäre schön) unter Chiffre 321 an den Moor Verlag, Gartenstraße 11, 29352 Adelheidsdorf**

**Ich helfe Ihnen bei der Gartenarbeit!** Z.B. Hecken schneiden, Unkraut jäten und Gartenreinigung mit Abfuhr. **GÜNSTIG!** **Tel. 01 74 - 36 11 797**

Rechtsanwalt  
Notar



**Dr. jur. Gerhard Meyer zu Hörste**  
Fachanwalt für Familienrecht, Steuerrecht und Agrarrecht

Erbrecht, Höferrecht, Familienrecht, Steuerrecht, Verkehrsrecht, Agrarrecht, Verkehrsordnungswidrigkeitenrecht, Arbeitsrecht und Versicherungsrecht.

Königstraße 18 · 30175 Hannover  
Tel. (0511) 34 22 55 · Fax (0511) 31 45 50  
Tel. Ramlingen (05085) 70 92  
E-Mail: mzh.moe@t-online.de

### Hundebetreuung gesucht

Suche ab 1.9. von Montag – Freitag liebevolle Betreuung für meine 10 Jahre alte Labrador-Hündin. **Tel. 01 77 / 711 32 08**

### Zimmer gesucht

Wir suchen eine **möblierte 1-Zimmerwohnung** oder **Zimmer** für Mitarbeiter, ab dem 25.08.12 für 1-3 Monate, in näherer Umgebung. **Tel. 05085-98940, zentrale@hm-software.de**

### Ihr Ansprechpartner für: Terrassendächer Wintergärten...

...ob Alt oder Neu

Fenster, Türen & Rolläden, Markisen & Sonnenschutz.

**Cristian Borsos, Tel. 05145-9394850 oder Mobil 0178-1574544.**  
**www.borsos-wintergarten.de**

### KFZ-Ankauf

**Kaufe KFZ, auch Unfall, mit Mängeln, ohne TÜV.**  
**Tel. 01577-3230104 auch SMS**

### DIE ZOOKISTE

Seit 1993 **Ihr Hundesalon in Nienhagen**



Jetzt im Gewerbegebiet Nord-Ost:  
**Breite Horst 14**  
**Terminvereinbarung: 05144-5992**  
**Hundezubehör: www.zookiste.de**

### Stellengesuche

Hallo liebe Eltern und liebe Kinder, **zuverlässig, flexibel, liebevoll** und vor allem **auf Ihre Wünsche eingehend**. **Suchen Sie eine Kinderbetreuung mit Erfahrung** und gleichzeitiger **Entlastung im Haushalt** während Sie arbeiten, in Nienhagen?  
Ab sofort oder später, dann melden Sie sich unter **0176/88376326**

### Stellenangebot

Punkten Sie noch oder verdienen Sie schon?  
**www.team-plutos.de**



**Tobenacht (ohne Eltern) am 22.08.**

Info und Anmeldung unter:  
**Heineckes Feld 11 · Celle**  
**Tel. 05141 2080835 oder**  
**www.10-elfenland.de**

### Sommerideen natürlich aus Holz

**Zimmerei · Planung · Ausführung · Verkauf**  
Fachwerk-/Holzbau · Modernisierung · Planung  
Holzterrassen/Bangkirai-Dielen · Balkone  
Gartenhäuser · Carports · An- und Umbau  
**Mo.-Fr. 7.00-16.30 · Sa. 8.00-12.00 Uhr**  
Sämtl. Holzsorten für innen u. außen · Zuschnitte  
**Zimmerei · Holzhandel · Innenausbau**

**ALFRED SCHMIDT**



Hauptstraße 12 · Wienhausen · **Telefon (05149) 350** · **www.holz-wienhausen.de**

### Prasuhn GmbH



**ÖKO-HAUS-VERSORGUNG**

**Nahtlose Auffahrrampe bei seniorengerechtem Umbau der Duschwanne**

Beratung direkt vor Ort

Waldweg 52a · 29336 Nienhagen - Nienhorst  
Tel. (0 50 85) 18 21 · Telefax (0 50 85) 67 29  
Autotelefon (0171) 545 44 90

### Roger Sievers

Heizung · Sanitär · Kundendienst

**29336 Nienhagen · ☎ 05144/2633 · Mobil 0170/2044856**

### Bürgerradeln

Am Samstag den 4.8.2012 wollen wir wieder gemeinsam radeln. Wir treffen uns um 14.00 Uhr bei H.H. Oelker wie immer auf eigenes Risiko. Mit Einkehr. Gäste sind herzlich willkommen!  
Auskunft erteilt H.H. Oelker 05144/607 oder M. Beckmann 05144/3240.

Brauchen Sie **Stempel**  
**0 50 85 / 74 27**



### über 50 Jahre Bestattungsinstitut Schiefelbein

Inh. S. G. Pelikan

Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Nah-, Fern- und Auslandsüberführungen, Anonyme Beisetzungen, Umbettungen, Erledigung sämtlicher Formalitäten

Wir können für Sie **bundesweit** auf allen Friedhöfen tätig werden.

**Trauerbriefe und Danksagungen**

erstellen wir im Hause, auch an Sonn- und Feiertagen

**Vorsorgeverträge und kostenlose Beratung** bei allen Bestattungs- und Versicherungsfragen

**Sterbegeldversicherungen**

bis zum 80. Lebensjahr ohne Gesundheitsprüfung

**Auf Wunsch sofortiger Hausbesuch**

**TAG UND NACHT ERREICHBAR**

**☎ (0 51 44) 91 00 10**

Dorfstraße 20 · 29336 Nienhagen



### Schacht Grabmale

Inh. Walter Hardt

Natursteinbearbeitung – formschöne Grabmale – Nachschriften  
Individuelle Schriftbilder – Grabeinfassungen

Uetzer Weg 10b · 29339 Wathlingen · **Telefon (05144) 2352 · Fax (05144) 97 17 46**  
**www.schacht-grabmale.de · E-Mail: grabmale-wathlingen@t-online.de**

Kostenlose Beratung und Hilfe in Rentenangelegenheiten der knappschaftlichen Rentenversicherung, der allgemeinen Rentenversicherung, sowie in Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung. Ihr Ansprechpartner: Olaf Heinicke, Webersfeld 5, 29358 Eicklingen, Tel.: 05144 / 3225. Termine jederzeit nach Absprache. Bei Verhinderung wegen Alter oder Krankheit auch Hausbesuch.

**Sprechstunden jeden Mittwoch in der Zeit von 15.00 – 17.00 Uhr.**

**Sprechtage des Versichertenberaters im Rathaus Nienhagen im Monat August 2012**

Herr Werner Bursch steht für Fragen und für das Aufnehmen von Anträgen in Angelegenheiten der Deutschen Rentenversicherung am **Donnerstag, den 16. und 30. August 2012 jeweils ab 14.00 Uhr** im Rathaus Nienhagen, Zimmer 22, zur Verfügung. Telefonische Anmeldung ist erbeten unter Tel. 491-67 Frau Krebs, Rathaus Wathlingen, oder Tel. 491-52 Frau Pohl, Rathaus Nienhagen

Für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

**Diamantenen Hochzeit**

möchten wir uns hiermit ganz herzlich bedanken. Vielen Dank auch an die Gemeinde Adelheidsdorf und die Samtgemeinde Wathlingen.

Ein besonderer Dank gilt der Pastorin Frau Hebenbrock-Galisch und dem Vertreter des ASV Adelheidsdorf.

**Gerda und Hans Knels**

Adelheidsdorf, im Juli 2012

Der kompetente Landwirt, liebevolle Vater und Großvater, berühmte Trakehner-Züchter und Original-Ostpreuße



**Hans-Georg Burchard**

wird am 5. August 2012 88 Jahre alt.

Wir wünschen alles Gute zum Geburtstag und weiterhin viel Sonnenschein im Leben.

*Deine große Familie*

**Blue Diamonds Nienhagen organisieren Hallenflohmarkt am 18. August 2012**

Die Blue Diamonds öffnen die Türen ihres Musikzentrums aus Anlass eines Flohmarkts für private Anbieter aus der Region. Neben vielen Verkaufsständen in der großen Halle, wird natürlich auch für das leibliche Wohl der Besucher gesorgt sein. Der Flohmarkt findet am **Sonntag, dem 18. August in der Zeit von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr** statt. Veranstaltungsort ist das Musikzentrum, im Westfeld 13a, 29336 Nienhagen. Anmeldungen für Stände bitte bei Heiko Hildebrandt unter 0162 / 75 84 304.

**Die Jugendpflegen informieren!**

**Freie Plätze im Ferien(s)pass 2012 Stand 31.07.2012**

Es kann sich noch in der Gemeinde Wathlingen Zimmer 3 (Tel.: 05144/49117 o. 0151/58225229) und im Jugendtreff Nienhagen (Tel.: 05144/972845) angemeldet werden.

K.NR.	Veranstaltungsfreie Plätze	K.NR.	Veranstaltungsfreie Plätze
25	Pokalschießen/Luftgewehrschießen	16	41 Jim Knopf und Lukas
26	Spielolympiade	7	der Lokomotivführer
29	Kendo - der Weg des Samurai	3	42 Kinomobil 1
30	Hip-Hop	4	52 Sing- und Bastelspaß
31	Dinosaurier Park Münchehagen	14	54 Kinomobil 2
32	Kochen mit Kindern	4	57 "Batnight" Fledermausnacht
33	Theater: Franco, der davon träumt, ein großer Künstler zu sein	61	Luftgewehrschießen
35	Geflügel hautnah erleben	6	64 Faszination Modellflug
38	Ein Tag bei der Kalibahn	66	Kinomobil 3
39	Schnupper Dart + Grillen	6	70 Spiel, Satz und Sieg! Tennis für die Stars
40	Trommeln, Tanzen + Trompeten	21	71 Wir backen Lahmacun (Türk. Pizza)

*Geburtstage vom 6. bis 12. August 2012*



*Wir gratulieren:*



**Adelheidsdorf**

Anna Elisabeth Funke, Hauptstraße 60 geb. am 06.08.1942 70. Geburtstag  
Gerda Blazy, Theaterstraße 14 geb. am 07.08.1937 75. Geburtstag

**Nienhagen**

Sieglinde Kleinecke, Heideweg 12 geb. am 07.08.1942 70. Geburtstag  
Ida Forster, Bennehosteler Weg 5 geb. am 08.08.1935 77. Geburtstag  
Heinrich Lüdeke, Heideweg 6 geb. am 07.08.1933 79. Geburtstag  
Margarete Glauner, Herzogin-Agnes-Platz 4 geb. am 10.08.1933 79. Geburtstag  
Gisela Krause, Herzogin-Agnes-Platz 4 geb. am 10.08.1928 84. Geburtstag  
Ruth Oestmann, Gerstenkamp 15 geb. am 10.08.1923 89. Geburtstag  
Ilse Reinke, Bennehosteler Weg 1 geb. am 10.08.1919 93. Geburtstag  
Irma Fehlig, Herzogin-Agnes-Platz 4 geb. am 12.08.1928 84. Geburtstag  
Dörthe Schirmacher, Drosselweg 4 geb. am 12.08.1937 75. Geburtstag

**Wathlingen**

Karla Wunsch, An der Worth 8 geb. am 06.08.1924 88. Geburtstag  
Hans-Dieter Koppmann, Krümmelweg 2 geb. am 07.08.1940 72. Geburtstag  
Erika Alpers, Hellebruchweg 4 geb. am 09.08.1928 84. Geburtstag  
Ingeborg Röper, Finkenweg 10 geb. am 11.08.1937 75. Geburtstag

**Widerspruchsrecht**

Das Nds. Meldegesetz räumt die Möglichkeit ein, in bestimmten Fällen der Übermittlung von Daten ohne Angabe von Gründen zu widersprechen. Dabei handelt es sich um Datenübermittlungen an

- öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften
- Parteien und Wählergruppen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen
- Presse und Rundfunk sowie Mitglieder parlamentarischer und kommunaler Vertretungskörperschaften über Alters- oder Ehejubiläum
- Adreßbuchverlage

Wenn Sie von dem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, teilen Sie dies bitte der Meldebehörde schriftlich mit.

**Altersjubilare**

**Änderung!!!** Da es nunmehr die technischen Voraussetzungen zulassen, ist ab sofort auch eine Ehrung durch den Bürgermeister trotz Übermittlungssperre möglich.

**Ehrungen**

Anlässlich von Ehejubiläen (Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit usw.) wird eine Ehrung vorgenommen. Leider sind nicht alle Ehestandsdaten bekannt. Damit kein Jubilär vergessen wird, bitten wir um rechtzeitige Mitteilung und Vorlage einer Heiratsurkunde.

**Donnerstagsradler**



**Donnerstag, 26.07.2012**

Am Treffpunkt Schafstallweg waren 11 Radler trotz des heißen Wetters. Nach kurzer Beratung entscheiden wir uns für die Eisdielen in Hänigsen. Marga führte uns vorbei an Nienhorst durch die Felder Richtung Obershagen. Vorbei am dortigen Schweinestall, der bei dem warmen Wetter besonders viel „Geruch spendete“.

In Hänigsen sind wir die zum Teil schon fertig erneuerte Mühlenstraße hinaufgefahren.

Nach Durchquerung der dortigen Baustelle sahen wir die von uns so sehr herbeigesehnte Eisdielen. Schnell waren Plätze für uns 11 gefunden und jeder freute sich im Schatten des Sonnenschirmes, einen Eisbecher vernaschen zu können. Nach lustiger erholsamer Pause ging es durch die Felder in Richtung Bröckel. Wir bogen ab nach Wathlingen, über die Umgehungsstraße vorbei am Kaliberg, Försterei Papenhorst zurück nach Nienhagen. Verschwitzt aber stolz auf ca. 31 gefahrene km wieder zu Hause. *Bericht und Fotos (Südende Gutsforst): Wolfgang Werner*

**Redaktionsschluss!**

**Dienstag, der 7. August 2012 bis 16.00 Uhr**

im Rathaus Wathlingen, im Bürgerbüro, Am Schmiedeberg 1, 29339 Wathlingen,

oder bis **Mittwoch, 8. August bis 12.00 Uhr**

direkt beim Großmoorer Verlag, 29352 Großmoor, Gartenstraße 11, Tel. 05085/7427-29 · Fax 7499 · E-Mail: Moorverlag@t-online.de



# Unser Großmoor und Adelheidsdorf..

## Hausgeräteservice

**Andreas Mikula**  
Adelheidsdorf  
Tel. 0 51 41 / 887 98 77



Reparatur aller Haushaltsgeräte – alle Marken

z.B. Geschirrspüler, Trockner, Herde, Kochfelder,  
Waschmaschinen, Kühl- und Gefriergeräte usw.

## „Utermark's Mangelstübchen“

Lindenring 18 · Adelheidsdorf

Öffnungszeiten: Di., Mi. u. Do. von 8.00 bis 18.00 Uhr



05141  
83137

## % - + = §

**Silke Reinhardt**

Die **Steuerberaterin** Ihres Vertrauens in Großmoor  
und der Samtgemeinde Wathlingen.

Hauptstraße 140 · 29352 Adelheidsdorf OT Großmoor

☎ 0 50 85 - 13 43 und 01 62 - 935 19 10  
Email: SteuerReinhardt@aol.com

## ABS

Abbruchmanagement  
Baubetreuung und  
Sanierung

Karl-Fritz Burchard  
Hauptstraße 141  
29352 Adelheidsdorf

Tel. 01 76-39 23 02 90  
eMail: kfburchard@web.de

## BB BECKER BAU

**macht alles  
rund um's Haus  
und Pflasterarbeiten**

**Werner Becker**

Auestraße 70  
29352 Großmoor

☎ 015 78 78 78 193



- Heizung – Sanitär
- Wartung Öl u. Gas
- Badsanierung
- Wärmepumpen
- Pelletsheizung
- Solaranlagen

Amselweg 13 Tel. 05085/6188 www.franz-meyer-heizung.de  
29352 Adelheidsdorf Fax 05085/981957 fr.meyer@t-online.de

## Kosmetik-Atelier Belle Visage



- Kosmetik-  
Behandlung
- med. Fußpflege
- Maniküre
- Permanent-Make up
- u.v.m.

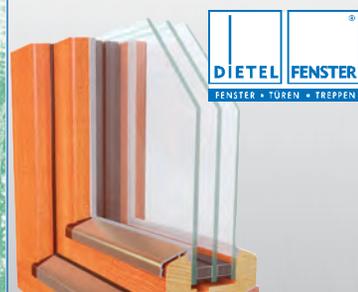
Britta Meinke  
Jägerheide 35 · Großmoor  
Tel. 0 50 85-98 16 98

Mo. – Fr. 9.00 – 18.00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

Behandlung • Beratung • Verkauf

## Keine Wärme mehr verschenken!

Das beste DIETEL Energiespar-  
Fenster aller Zeiten!



Stelzer UG haftungs-  
beschränkt Holz- und Bautenschutz

Tel. 0 50 85-467  
Fax 0 50 85-598  
Mobil 0172-540 56 06

Fenster  
inklusive  
Pflanzenerhaltung  
Trockenbauarbeiten

Aus der Region – für die Region

über 15 Jahre

## Schworm

Hauptstr. 218 · 29352 Adelheidsdorf • Tel. 0 50 85 / 65 01 • Fax 95 60 42

## DAHLE

Verbindungs- und Befestigungstechnik

Der Nagel- und Klammerprofi aus der Südde.  
... mit mehr als 15 Jahren Erfahrung!

Hauptstraße 150  
D-29352 Großmoor

Besuchen Sie uns im Internet:  
[www.dahle-verbindingstechnik.de](http://www.dahle-verbindingstechnik.de)

Telefon: 0 50 85 / 97 15 43  
Telefax: 0 50 85 / 97 16 32  
Mobil: 01 51 / 52 60 45 82



## Volker Voges Treppen- u. Massivholzbau

Meisterbetrieb

- ◆ Holztreppe eingestemmt und aufgesattelt
- ◆ Wendel-, Raumspar- und Podesttreppen
- ◆ Holzstufen auf Beton- und Stahltreppen
- ◆ Geländer und Geländerteile
- ◆ Entwurf, Fertigung und Montage
- ◆ und vieles mehr...

Kurfürstendamm 1 · 29352 Großmoor  
Tel. 0 50 85 / 67 89  
[www.treppenidee.de](http://www.treppenidee.de)



Die Farben bleiben,  
nur der Name  
ändert sich!

# Aus dem **Scheiben-Doktor** Celle

Braunschweiger Heerstraße 45

wird jetzt

# EXakt AutoGlas®

worauf du dich verlassen kannst

Das gleiche Team steht Ihnen weiterhin mit Rat und Tat zur Seite!

Bitte beachten Sie unsere neue Telefonnummer:

**(05141) 4878170**

## 2. Bürgerfrühstück Nienhagen



Am Sonntag, 15. Juli 2012 fand in Nienhagen das zweite "Nienhagener Bürgerfrühstück" statt. Veranstaltet wurde es von den Vorständen der Ortsverbände der CDU und SPD. Auch in diesem Jahr stand es wieder unter dem Motto "Gemeinsam können wir etwas bewegen".

Aufgrund des nicht ganz optimalen Wetters wurde die Veranstaltung in den Hagensaal verlegt. Begonnen wurde mit einem ökumenischen Gottesdienst, den Pastor Uwe Schmidt-Seffers gestaltete. Die Jugendkantorei von St. Laurentius, unter der Leitung von Oliver Krause, trat während des Gottesdienstes auf.

Anschließend begann das Frühstück. Reich gedeckte Tische - jeder brachte seine Lieblingspeisen mit - luden zum gemütlichen Beisammensein ein und die Menschen unterhielten sich angeregt. Bürgerinnen und Bürger, Vereine und Verbände, Firmen, Familien, Nachbarschaften und Freundeskreise nahmen daran teil. Auch Vertreter der Bundespolitik, Kirsten Lühmann (SPD) und Henning Otte (CDU), sowie die Landtagskandidaten Ernst-Ingolf Angermann (CDU) und Maximilian Schmidt (SPD) waren zu Gast. Sogar aus Köln waren Gäste anwesend.

Für die musikalische Unterhaltung spielte der Spielmannszug Nienhagen auf und das Duo "Nerbas & Nerbas" aus Hänigsen. Tolle Preise gab es bei der Tombola zu gewinnen. Deren Erlös, sowie der Erlös der Tischmiete, kommt der Celler Tafel, Ausgabe Nienhagen, zu gute.

Ohne Sponsoren und Unterstützer geht es natürlich nicht. Ein herzliches Dankeschön gilt allen, die dies möglich gemacht haben: Classic Tankstelle (Jorczyk Energie KG), Oliven Apotheke, Sparkasse Celle, VGH Berthold Lindhorst, Blumen Eggers, AKDEX Gebäudeservice GmbH, CS Grafik Agentur für Gestaltung & Werbung, Leinemanns Hofladen, Biker Shop Celle, AC Auto Check KFZ-Werkstatt-Nienhagen, VDO Sport, Moor Verlag, Edeka Müller, Restaurant "Jahnstuben", Fleischerei Brauner & Gerlach, Fußpflege Heike Pfeifer, Restaurant "Bei Aldo", Friseursalon Gesa Borsos, Kursana Domizil Nienhagen.

Ein rundum schöner Vormittag ging gegen Mittag zu Ende. An den bunt gemischten Teilnehmern lässt sich ablesen - gemeinsam kann man etwas bewegen! Weitere Informationen und Fotos unter [www.buergerfruehstueck.de](http://www.buergerfruehstueck.de)





# Gottesdienste



## Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Nienhagen

Dorfstr.33, 29336 Nienhagen · Tel. 05144-1398, Fax 05144-972370, E-Mail: kg.nienhagen@evlka.de  
 Pastoren: Rena Seffers u. Uwe Schmidt-Seffers  
 Diakon: Sven Gutzeit Tel.: 05144-6989535  
 Pfarrbüro: Waltraut Conradt, Öffnungszeiten, Di.

9.00-12.00, Do. 15.00-18.00 Uhr  
 Vorsitzender des Kirchenvorstandes: Patrik Pünder, Tel. 05144-92088  
**Gottesdienste u. Termine:**  
 So. 05.08. 10:00 Uhr Gottesdienst  
 So. 12.08. 10:00 Uhr Gottesdienst

## Evang.-Luth. Martinsgemeinde Großmoor

Pastorin: Ulrike Hebenbrock-Galisch, Finkenweg 1, Grm., Tel. 0 50 85 / 596, Fax 95 58 73  
 E-Mail: kg.grossmoor@evlka.de  
 Kirchenvorstand Vorsitzende: Andrea Skerstupp: 0 51 41 - 8 47 48  
 Pfarrbüro: C. Timmermann, Di. 16 – 18 Uhr, Fr. 9 – 11 Uhr, Tel.: 0 50 85 - 5 96

**Küsterin der Martinskirche:** C. Timmermann, Tel. 0 50 85 / 6789  
**Gottesdienste u. Termine:**  
 So. 05.08. 10:00 Uhr 9. So.n. Trinitatis Kein Gottesdienst  
 So. 12.08. 10:00 Uhr 10. So.n. Trinitatis Gottesdienst Grm.

## Kath. Kirchengemeinde St. Barbara zu Wathlingen und St. Marien zu Nienhagen

Pfarrer und Dechant Pater Andreas Tenerowicz, Kanonenstr. 1, 29221 Celle, Tel: 05141-9744817; Pfarramt St. Ludwig, Kanonenstr. 1, 29221 Celle, Telefon 05141-9744813, Fax: 05141-9744813, Mail: Maria Rövenich-Werker: pfarrbuero@st-ludwig-celle.de oder Angela Wehrmaker: pfarrbuero@dekanat-celle.de **Küsterin der Kirche Wathlingen:** Monika Tappe, Telefon: 05144-3255, **Küster der Kirche Nienhagen:** Konrad Bader Telefon 05144-1505, Vorsitzender Pfarrgemeinderat und örtlicher Ansprechpartner für Nienhagen: Telefon 05144-1576, **Örtliche Ansprechpartnerin für Wathlingen:** n.b.

**Gottesdienste u. Termine:**  
 Die Kirche in Wathlingen ist donnerstags von 9.00 Uhr bis 19.00 Uhr, und die Kirche Nienhagen freitags von 8.30 Uhr bis 11.00 Uhr zur Anbetung und zum stillen Gebet geöffnet.  
 So. 29.07. 17. Sonntag im Jahreskreis  
 11.00 Uhr Heilige Messe in NIENHAGEN  
 So. 05.08. 18. Sonntag im Jahreskreis  
 11.00 Uhr Heilige Messe in WATHLINGEN  
 Di. 07.08. 19.30 Uhr Chorprobe des kath. Kirchenchores St. Marien in Nienhagen  
 Do. 09.08. Hl. Teresia Benedicta a Cruce  
 18.00 Uhr Heilige Messe in Wathlingen  
 Fr. 10.08. 9.00 Uhr Heilige Messe mit anschl. Frühstück in Nienhagen  
 So. 12.08. 19. Sonntag im Jahreskreis  
 11.00 Uhr Heilige Messe in NIENHAGEN mit musikalischer Gestaltung durch den Buchenländer Chor aus Salzgitter und anschl. Begegnung im Pfarrheim

## SoVD – Ortsverband Wathlingen Einladung



65 Jahre SoVD Wathlingen und Sommerfest am 29.08.12 von 11 bis 16 Uhr in und um den Santelamm's Hof. Es gibt Bratwurst, Fleisch und Salate und Getränke. Mitglieder erhalten einen Verzehrgutschein von 3 Euro. Bitte Mitgliedsausweis mitbringen. Gäste sind willkommen. Im August erscheint die SoVD Zeitung.



KOLLAGEN  
Hautpflege



## Kosmetik- und Fußpflege-Stübchen Anja Bliedung

Breslauer Str. 3 · 29339 Wathlingen · Tel. 0 51 44 / 43 64  
 Termine nach Vereinbarung

## Siedlergemeinschaft Eicklingen im Verband Wohneigentum Niedersachsen e.V. Einladung

zur Jubiläumsfeier am Samstag, den 01.09.2012 um 18.00 Uhr im „Gasthaus Santelmann“ in Gr. Eicklingen.

Programm: Frauensingkreis Eicklingen, Begrüßung durch den Vorsitzenden H.J. Schubert, Grußworte, Frauensingkreis Eicklingen, Festvortrag: Geschichte der SG Eicklingen durch K.-J. Schaper, Rede Landesverband, Menü: Hochzeitsuppe, Kräuternackbraten, Putenschnitzel mit Champignonrahmsauce, Gemüse, Kartoffeln, Kroketten, Cappuccinocreme u. Eifenspeise, Ehrungen zwischen Suppe und Hauptgang, Vorführung: Einradfahrer des TuS Eicklingen, Tombola für die Jugendarbeit (Lospreis 50 Cent), für die musikalische Unterhaltung sorgt DJ Leiblich, Kostenbeteiligung pro Person: 16,- €. Der Festausschuss und Vorstand Anmeldung mit Bezahlung der 16,- € bis zum 23.08.2012 bei: Ingelore Schubert, Bannkamp 18, 29358 Eicklingen; Margit Temme, Jörnskamp 2, 29358 Eicklingen; Werner Sedlmayer, Jörnskamp 1, 29358 Eicklingen

## Vorankündigung und Einladung!

Zum Ausflug nach Hannover und ins Leinetal! Besichtigung von Schloss Marienburg und Wenatex-Betriebsbesichtigung, mit Frühstück und Mittags-Imbiss! Kaffee und Kuchen! Am Samstag, 15. September um 8.15 Uhr, ab Sportheim „Am Bannkamp“. Gratisfahrt: Das alles für 0,00 €. Anmeldung unter 05144-73407 – Klaus-Jürgen Schaper

## Sommerversammlung Bergmannsverein „Riedel“

Der Bergmannsverein „Riedel“ Hänigsen lädt seine Mitglieder zur Sommersammlung am 11. August um 16 Uhr ein. Die Versammlung findet am Kuhlenberg statt. Auf der Tagesordnung stehen neben dem Bericht des 1. Vorsitzenden auch der Punkt Neuwahlen. Anja Gring · Pressewartin

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde St. Marien Wathlingen

Pastor: Stefan Thäsler, Kirchstraße 1, Wathlingen, Tel. 0 51 44 / 82 07. Pfarrbüro: Jasmin Reuscher, Kirchstr. 1, Tel. 0 51 44 / 82 07. Di. 11.00 – 12.00, Do. 11.00 – 12.00 Uhr, und 18.00 – 19.00 Uhr Mail: kg.wathlingen@evlka.de - besuchen Sie uns auch im Internet: www.kirchenfenster-wathlingen.de

**Gottesdienste u. Termine:**  
 So. 05.08. 10.00 Uhr Gottesdienst, 9. Sonntag nach Trinitatis, Pastor Wiedemann (Celle)  
 So. 12.08. 10.00 Uhr Gottesdienst, Beginn der Predigtreihe zum Thema "Zeit" 10. Sonntag nach Trinitatis, Pastor Thäsler

## Werktagsgottesdienste:

Montag 7.25 Uhr Mette · Mittwoch 7.25 Uhr Mette, 12.00 Sext, 21.00 Uhr Komplet  
 Samstag 18.00 Uhr Vesper, 21.00 Uhr Komplet

## Die Gartenstraße hat zum 2ten Mal ihr Straßenfest gefeiert!



Wir, die Anlieger der Gartenstraße in Wathlingen, haben beim diesjährigen Schützenfest zum 2ten Mal mit der am schönsten geschmückten Straße den ausgelobten Getränkegutschein der Fa. Rewe über 100 € von der Gemeinde Wathlingen gewonnen. Bereits im letzten Jahr verabredeten wir, eine erneute Auflage des tollen Straßenfestes. Also wurde ein Termin gesucht, der außerhalb der Wespenszeit liegt, denn diese ärgerten uns im letzten August mächtig. Es wurde ein Samstag im Monat Juni vorgeschlagen und den genauen Tag (23.06.), bestimmte nach einigen Rechenmodellen Uli Michels, mit dem Hinweis, an diesem Tag haben wir bestimmt schönes, sonniges Wetter. Wir wissen nicht, mit wem er gesprochen hat, aber er sollte recht behalten: Es wurde ein wunderschöner sonniger, warmer Tag. Die großen Griller, Gartenstühle, Tische und Bänke wurden auf der Straße aufgebaut, die Getränke vom Rewe-Getränkegutschein hatte bereits Bernd Fischer besorgt. Jeder brachte etwas mit für das große Gemeinschaftsbuffet und gegrillt wurde gemeinsam. Es wurde ein lustiger Abend und gefeiert wurde bis nach Mitternacht am wärmenden Feuerkorb bei guten Nachbarschaftsgesprächen. Wir würden uns freuen, beim nächsten Straßenfest in 2 Jahren, noch ein paar neue Gesichter zu sehen, damit möglichst alle „Gartenstraßler“ sich besser kennenlernen können. Das Organisationsteam: Petra Sievert-Jünke, Gitti Griesbach und Silvia Michels.

**Verkauf, Reparatur-Service**  
 Schnell und fachgerecht. Leihgerät kostenlos.  
**Fernseh-Metzger mbH**  
 Meisterbetrieb  
 Blumlage 126 Telefon (051 41) 21 71 19  
 29221 Celle

# Restaurants mit gemütlichem Biergarten Genießen Sie unter freiem Himmel

**Muehlengrund**  
RESTAURANT – FESTSAAL – BRAUEREI  
Wienhausen 051 49 – 331  
*Natürlicher Genuss unter uralten Eichen.*  
[braugasthaus-muehlengrund.de](http://braugasthaus-muehlengrund.de)

Restaurant **Mykonos** [www.mykonos-obershagen.de](http://www.mykonos-obershagen.de)

Genießen Sie griechische Spezialitäten in unserem gemütlichen Biergarten!

Wir freuen uns Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

Geöffnet tägl. 17.30 – 24.00 Uhr – außer montags Ruhetag  
Sonntag + Feiertage 11.30 – 14.30 Uhr und 17.30 – 24.00 Uhr

Hauptstraße 104 • 31311 Obershagen  
Inhaber: Pavlos Fantidis • ☎ 0 51 47 - 97 49 404  
Alle Gerichte auch außer Haus, anrufen – in 20 Min. abholen



Spanische Spezialitäten  
**LA CABAÑA**  
Tapas y Vino

Restaurant La Cabaña  
Inhaberin: Gundula Narjes  
Breite Straße 19  
29221 Celle  
Tel. (0 51 41) 84220 od. 9937688  
[www.la-cabana-celle.de](http://www.la-cabana-celle.de)  
[info@la-cabana-celle.de](mailto:info@la-cabana-celle.de)

9.8. Tapasbuffet – satt  
10.8. 3 Fischtapas + 1 gratis  
2.12. Schnitzelbuffet „mediterran“ satt

Kommen Sie doch mal vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten:  
täglich 12.00 Uhr – 14.00 Uhr und ab 17.30 Uhr (Küche bis 22.30 Uhr)

Restaurant **Jahnstuben Nienhagen**

KROATISCHE SPEZIALITÄTEN

**Gemütlicher Biergarten**

Jahnring 13 • 29336 Nienhagen  
Tel. 0 51 44 / 31 11  
[www.jahnstuben-nienhagen.de](http://www.jahnstuben-nienhagen.de)

**San Marino**  
Italienische Gastlichkeit  
mitten in Celles Innenstadt

**Geöffnet:**  
tägl. 12.00 – 15.00 Uhr  
und 17.30 – 24.00 Uhr  
sonntags durchgehend geöffnet

Am Heiligen Kreuz 4  
29221 Celle  
Tel. 0 51 41 / 263 18  
[www.sanmarino-celle.de](http://www.sanmarino-celle.de)

**Pfefferhäuschen**

Steindamm 34 29225 Celle Tel. 05141 47888

- ★ Deutsche & Mediterrane Küche
- ★ jeden Sonntag Brunch
- ★ wechselndes Buffet
- ★ Entspannt feiern in stilvollem Ambiente

Lassen Sie sich individuell beraten  
Unsere Öffnungszeiten Di – Sa ab 17 Uhr  
So ab 9 Uhr durchgehend

Infos unter [www.Pfefferhaeuschen.de](http://www.Pfefferhaeuschen.de)

**Landhaus Ludewigs**

Genießen Sie bei schönem Wetter unsere Außenterrasse und den Biergarten!

Dorfstraße 1 a • Wienhausen/Oppershausen  
Tel. 0 51 49/18 58 00 • [www.landhaus-ludewigs.de](http://www.landhaus-ludewigs.de)

**Wir sind jetzt jeden Samstag von 7.30 bis 12.00 Uhr  
 auf dem Parkplatz Kühn KFZ-Werkstatt, Nienhagener Straße 4  
 und donnerstags auf dem Wathlinger Wochenmarkt für Sie da!!**

**Angebot vom 6. bis 11. August 2012**

- Familienroulade** mit verschiedenen Füllungen ..... kg **8,99 €**
- Schweinefilet** auch als Medaillons ..... kg **11,99 €**
- Minutensteaks** verschieden mariniert ..... 100 g **0,79 €**
- Käseknacker** mit herzhaftem Käse ..... 100 g **0,99 €**
- Schinkenröllchen** mit leckerem Fleischsalat ..... Stück **1,79 €**
- Brühwurstaufschnitt**  
 dreifach sortiert: Bierschinken, Mortadella, Tiroler Jagdwurst ..... 100 g **1,19 €**
- Für die schnelle Küche**
- Kartoffelrahmsuppe** mit Würstcheneinlage ..... Port. **2,70 €**
- Hühnerfrikassee** ..... Port. **6,00 €**

**Ferienpassaktion der Kalibahn**

Mit viel Engagement setzen sich die Kalibahner für die ILE-Region Aller-Fuhse-Aue ein. Deshalb bieten sie als Erste eine übergreifende Ferienpaßaktion für die teilnehmenden Gemeinden Uetze, Flotwedel, Wathlingen und den Ortsteil Altencelle an. Am Samstag, 11. August sind alle Kinder, Eltern, Omas und Opas herzlich eingeladen, in Wathlingen gemeinsam ein paar fröhliche Stunden zu verbringen. Seit Jahren bieten die Kalibahner Ferienpaßaktionen an, die ganz im Zeichen der Familie stehen.



Vereinsvorsitzender Joachim Leiner betont: „Uns sind die Eltern und Großeltern genauso willkommen, wie die Kinder, Onkel und Tanten. Wir schicken Niemanden weg. Auch, wer sich nicht angemeldet hat, darf mitmachen! Er muß dann den Kostenanteil bei uns vor Ort bezahlen.“

Geboten werden Fahrten mit den neuen Fahrrad-draisinen des Vereins, Fahrten mit einer historischen Handhebeldraisine, Rangierspiele, Sport und Spaß. Wer etwas Essen oder Trinken möchte kann dieses selber mitbringen oder zum Selbstkostenpreis vor Ort kaufen.

Veranstaltungsort ist in Wathlingen am Kaliberg, Steigerring von 10 – 17 Uhr. Für Kinder, die ohne Begleitung mitmachen möchten gilt, sie müssen mindestens 9 Jahre alt sein. Weitere Infos können unter Info@Kalibahn.de oder Telefon 0171.3531533 erfragt werden.

**SoVD Ortsverband Nienhagen  
 Moselfahrt des SoVD Ortsverband Nienhagen**

Nach der pünktlichen Abfahrt der Mitglieder und Gäste fahren wir mit unserem Busfahrer „David“ von dem Reiseunternehmen „Feuerer“ aus Bernkastel, in Richtung Veldenz. Nach der Zimmerbelegung, dem Abendessen (Grillfleisch mit Beilagen nach Winzerart) fand der gemütliche Abend mit einem Alleinunterhalter im Weinrausch statt. Wie jeden Abend, Getränke frei bis 24 Uhr. Wein, Bier, Brause, Selters und Traubensaft.



Nach einem guten Frühstück, Graf Johannes, begann der 2. Tag mit der Fahrt durch den Hunsrück nach Kirschweiler zu einer Edelsteinschleiferei. Hier sahen wir die Bearbeitung von einem Stein zu einem Schmuckstein oder Perle für einen Ring oder Kette. Als Andenken bekam jeder einen kleinen Stein als Anhänger für eine Kette. (Dalmatiner Jasper). Nun fahren wir weiter nach Ida Oberstein zur Felsenkirche, Edelsteinmuseum weiter nach Herrstein zum Schinderhannerturm und Heimatmuseum. Zurück im Weinrausch „Weirich“ angekommen, wurden wir mit einem rustikalen Buffet überrascht, das mit einem gemütlichen Abend endete.

lasse gewebt. Nach der Besichtigung der Weberei und das Clara-Viebig Centrums mit Brunnen führen wir weiter zur Zisterzienser Abtei Himmerod, mit einem Rundgang durch die Klosteranlage, die alte Mühle mit ihrem Emaillekunstzentrum, endete der Tag mit der Fahrt über die Panoramastrasse mit Blick in das schöne Moseltal. Nach dem Abendessen fand eine Weinprobe mit Verkostung statt.

Der 3. Tag führte uns in den Hunsrück, vorbei an den Weinbergen, nach Bad Kreuznach. Hier wartete schon der „Blaue Klaus“ die Bimmelbahn auf uns. Die Fahrt führte uns durch die Altstadt die Salinen, den Eiermarkt, an den alten Fachwerkhäusern sowie den schönen Parkanlagen vorbei in die Altstadt zurück. Nach einem Bummel durch die Stadt ging es zurück nach Veldenz, Abendessen und gemütliches Beisammensein mit einem Diavortrag über Weinanbau und Lese und Verarbeitung.

Am 5. Tag fand die schöne Moselfahrt von Bernkastel Kues nach Traben-Trarbach mit Schleusenfahrt vorbei an den schönsten Weinbergen statt. Nach einer Besichtigung und Bummeln in den beiden Städten führen wir müde und matt zurück zum Weingut „Weirich“. Nach dem Abendessen und gemütlichem Abend war noch Kofferpacken angesagt, denn der 6. Tag war leider unsere Heimreise. Vielen Dank der Familie Weirich für die schönen Tage ohne Regen sowie Horst und Erika Urbanek „Ein Danke“ für die wieder gelungene Fahrt!! E. Frerichs

Der 4. Tag führte uns in die Eifel nach Eisenschmitt, zu der einzigen Kokosmatten-Weberei in Deutschland. Hier wird der rote Teppich für feierliche An-



**SoVD Ortsverband Nienhagen  
 Mitgliederversammlung**

Am Mittwoch, den 8.8.2012 findet unser nächster Kaffeenachmittag um 14.30 Uhr im Hagensaal statt.

Herr Meißner hält einen Vortrag: „Herzog Ernst der Bekenner und sein Wirken im Raum Celle!“ Wir würden uns über zahlreiche Besuch freuen.

**Schafstallweg in Nienhagen  
 im Mittelpunkt der Samtgemeinde**



**REINIGUNG 2000**  
 INHABER MARKUS WIEBE

- REINIGUNGSANNAHME
- SCHRANKFERTIGE WÄSCHE
- MANGELWÄSCHE
- BÜGELSERVICE

Schafstallweg 12 · 29336 Nienhagen · Tel. 0 51 44 / 97 05 60

**Urlaubsreif?**  
 Kommen Sie zu uns!

**Reisebüro** **Richtsteig**

Mit **Hermes Paket-Shop**

Karin Richtsteig · Schafstallweg 10 · Nienhagen · Tel. 0 51 44 / 927 01  
 Öffnungszeiten: Mo. 9.00-12.30 Uhr, Di. - Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr, Sa. 9.00-13.00 Uhr

# Georgien - ein aufstrebendes Land im Südkaukasus

## Ein SES-Experte berichtet von seinem Einsatz im Mai 2012 – Teil 3

### Größen und Kapazitäten

Mittelfristiges Ziel ist die Produktion von 5.000 Tonnen/Jahr Broilerfleisch. Dazu sind die einzelnen Produktionsstätten geplant und aufeinander abgestimmt:

Die Standorte im Bild (nach Himmelsrichtung):  
 Aufzucht der Elterntiere Nord-West - Elterntiere Nord-West und Osten - Broilerställe Süden - Brüterei Eingangsbereich Norden - Futtermühle Eingangsbereich Norden vor der Brüterei - Lagerräume Westen - Büros am Haupteingang Süden  
 Broilerstall 16 x 120 m für 38.500 Plätze, Außen- und Innenansicht .

#### 1. Aufzucht von Elterntierkühen:

Zwei Einheiten x zwei Ställe = insgesamt vier Ställe, je Stall 94 x 14 m = 1.316 qm. Plätze für weibliche ET-Kühen 7.065 in Kombination mit 1.066 Hahnenkühen. Hieraus ergibt sich die Aufzucht von 32.524 Elterntieren pro Durchgang.

#### 2. Haltung der Elterntiere:

vier Einheiten x zwei Ställe = insgesamt acht Ställe, je Stall 94 x 14 m = 1.316 qm. Plätze für 6.500 Zuchthennen und 650 Zuchthähnen. insgesamt 52.000 Elterntierhennen. Gesamtbruteierproduktion bei 160 Eiern je Durchschnittshenne = 8.320.000 Bruteier. Bei 82 % Brutfähigkeit sind ca. 6.820.000 Bruteier für die Brut verfügbar, bei 88 % Schlupfergebnis von der Einlage sind somit jährlich 6.000.000 Broiler für die Aufzucht und Mast zu erwarten.

#### 3. Aufzucht und Mast der Broiler:

sechs Einheiten x zwei Ställe = insgesamt 12 Mastställe, je Stall 120 x 16 m = 1.920 qm. Plätze für 12 x 38.500 = 460.000 Plätze insgesamt. Bei 8,6 Mastdurchgängen je Jahr sind jährlich ca. 4.000.000 Schlachthähnchen zu erwarten.

#### 4. Brüterei:

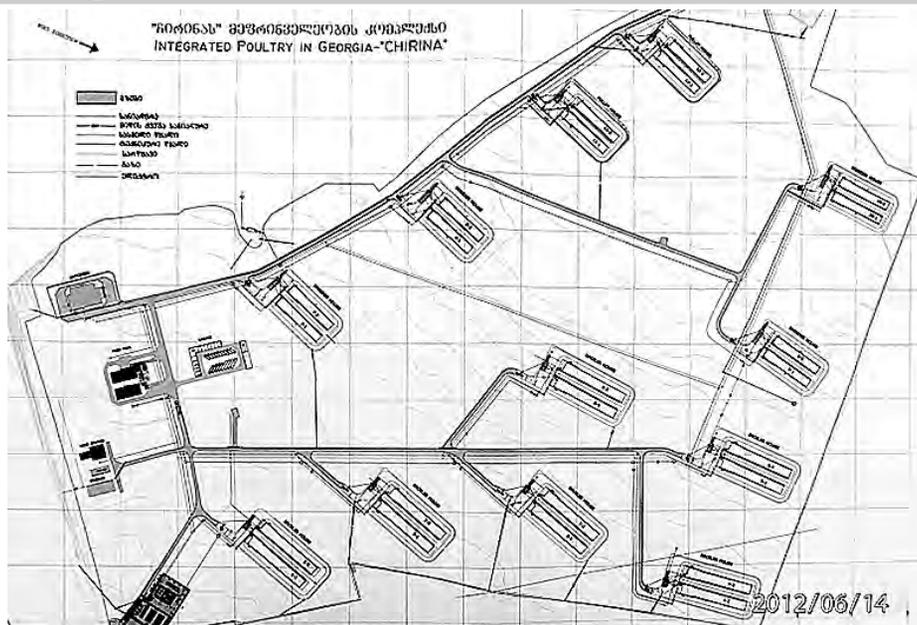
Brutkapazität von 47.200 Eiern, zwei Einlagen pro Woche, Eiereinlage je Jahr 4.910.000 für 4.000.000 Küken (82 % Schlupf von der Einlage).

#### 5. Futtermühle:

Wöchentlicher Futtermittelverbrauch für Broiler 257 t wöchentlicher Futtermittelverbrauch für ET-Aufzucht 22 t wöchentlicher Futtermittelverbrauch für Elterntiere 32 t wöchentliche Futterproduktion gesamt 311 t

#### 6. Schlachtereier:

Zunächst geplant ist die Produktion an fünf Arbeitstagen in der Woche bei einer täglichen Schicht von acht Stunden.  
 Bei einer wöchentlichen Schlachtung von ca. 73.500 Tieren sind ca. 130 t Lebendgewicht bzw. knapp 100 t Broilerfleisch zu erzielen. Die Schlachtkapazität ist natürlich um das Doppelte erweiterbar, wenn bei sechs Tagen in der Woche in zwei Schichten gearbeitet wird. Zu empfehlen ist für die Zukunft die Einrichtung einer Zerlege-Einheit für schwere Broiler bzw. Zerlegung der anfallenden schweren Elterntiere.



#### 7. Vermarktung:

Die Vermarktung von Geflügelfleisch wird ausgelagert, d.h.: ein Großhändler oder Verteiler wird diesen Teil übernehmen, um in Georgien die Supermärkte und Fachgeschäfte zu beliefern. Hier sollte dann nicht nur gefrorene Ware im Angebot sein, sondern auch Frischware, Broilerteile und Convenience-Produkte (ready for eat).  
 Wenn jährlich in Zukunft 5.000 t Broilerfleisch produziert wird, sind das pro Kopf der Bevölkerung von Georgien (4,5 Mill. Einwohner) ca. 1,1 kg. Augenblicklich liegt der Verbrauch von Broilerfleisch bei 53.000 t/Jahr oder 11,8 kg je Kopf der Bevölkerung. Davon werden 38.000 t gefrorene Ware importiert, das sind 8,4 kg pro Kopf. Also eine offene Vermarktungschance und gleichzeitig große Herausforderung.

#### 8. Weitere Nutzung des Farmgeländes:

50 ha Farmgelände wird als Apfel- und Birnenplantage genutzt (ca. 1 Mill. € Investition). Die erste Ernte von bereits 15 ha steht in diesem Jahre an (ca. 60t/ha). In der Nähe wird ein großes Kühlhaus entstehen (öffentlich), das gut für die Lagerung von Obst geeignet sein wird. Eine notwendige Investition (ca. 1 Mill. €) besteht in der Abdeckung der Plantage (Netze) gegen hier üblich häufigen Hagelschlag.

#### 9. Qualität und Sicherheit:

Alle Einrichtungen der Firma Chirina LTD sind auf die Erzeugung von Qualitäts-Geflügelfleisch ausgerichtet und Alarmsysteme schützen die

Produktionsstätten, insbesondere die Tiere. So war ein Beratungsschwerpunkt die Handhabung des Qualitätsmanagements (DIN ISO, QS) bis hin zur Durchführung von Internen Audits.

#### Die Beratung

Das sehr motivierte junge Mitarbeiter-Team zum Aufbau des großen Projektes ist sehr begierig nach bis ins Detail gehenden Informationen. Insbesondere die praktische Seite zur Durchführung von allen Arbeiten vom Elterntier über die Fütterung bis hin zur Schlachtung der Broiler, der Personalbedarf, der Arbeitszeitbedarf, die Tierbetreuung usw., alles wichtige Parameter zur Erreichung der Zielvorstellungen ist von hohem Interesse, weil es in Georgien keine Beispielbetriebe gibt und auch keine ausgebildeten Fachkräfte. Chirina hat mit der Universität Tbilisi Kontakt mit der Fakultät Landwirtschaft aufgenommen, um in der Ausbildung von Geflügel-Fachleuten in Theorie und Praxis behilflich zu sein. Diesbezüglich konnte der Senior-Experte dem Gesamt-Projektmanager Mikheil Lomidze, dem Tierarzt Irakli Mitichashvili, der Produktionsmanagerin, Qualitätsbeauftragten und Entwicklungsstrategin Keti Vashakidze, der zuständigen Mitarbeiterin für die Futtermühle und Fütterung des Geflügels Keti Taktakishvili und dem Verantwortlichen der Schlachtereier Gia Levidze zwar nicht in allen Bereichen, so doch schwerpunktmäßig Beratungen zukommen lassen in Schrift, Wort, Bild und per PowerPoint.

#### Das verantwortliche Leitungsteam von Chirina LTD



v.l.: Dr. Mikheil Lomidze (Projektmanager), Prof. Revaz Vashakidze (Chairman), Paul Nordhues (Wirtschaftsberater Geflügelproduktion vom SES), Dr. Keti Vashakidze (Head of Quality, Management, Development), DR. Keti Taktakishvili (Chief Manager Futtermühle und Fütterung), Vakhushiti Peradze (Architekt), es fehlen Dr. Irakli Mitichashvili (Tierarzt), Gia Levidze (Schlachtereier)

Chirina ist auf der Suche nach Fach- und Arbeitskräften – eine nicht einfache Aufgabe. Während meiner Anwesenheit haben sich bereits über 20 Absolventen der landwirtschaftlichen Fakultät vorgestellt; für die praktischen Arbeiten im Betrieb wird geeignetes Personal, insbesondere in der näheren Umgebung der Anlage gesucht. Anfang 2013 wird die Produktion beginnen und Stufe für Stufe ausgedehnt.  
 Der Senior-Experte wird weiter gefragt sein. Fragen werden über E-Mails gestellt und beantwortet.

#### Vision 2020

Wenn sich Chirina in mittelfristiger Zeit etabliert

hat, das Produkt im ganzen Lande, insbesondere auch durch Frische und Qualität bekannt ist, muss über eine Erweiterung der Produktion nachgedacht werden.

Das jetzige Produktionsgelände wird dazu für eine Erweiterung nicht geeignet sein, weil es ein geschlossenes System darstellt. Deshalb ist über ein neues Konzept zu diskutieren.

Dieses Konzept möchte ich als Vision 2020 bezeichnen. Es könnte so eingerichtet werden, wie in Deutschland Vertragsbetriebe in der Broilerproduktion zusammenarbeiten. Selbstverständlich sind sie in einem zweiten System von Chirina integriert, wobei der Einzelbetrieb eigenverantwortlich arbeitet.

Das System könnte wie folgt aufgebaut werden: die vorhandenen Betriebszwei-

ge wie Futtermühle, Brüterei und Schlachtereier können noch Kapazitäten aufnehmen. Die Kosten pro kg Broilerfleisch wären bei voller Auslastung im minimalen Bereich.

Davon ausgehend, dass sich landwirtschaftliche Betriebe in Georgien in Zukunft zu größeren Einheiten entwickeln werden, sollten unternehmerische Landwirte gefunden werden, die in die Broilermast investieren können und einsteigen.

Eine Mindest-Stallgröße bzw. Mindest-Tierplatzzahl sollte hierbei nicht unterschritten werden: vier LKW-Ladungen Broiler - 38.000 Tierplätze - 1.900 qm Stallfläche.

Das Broilerküken liefert Chirina eventuell aus Brüterei von anderen Elterntierfarmen (Ukraine, Ungarn, Deutschland). Das Futter liefert die Futtermühle Chirina. Die Schlachtereier werden in der Schlachtereier Chirina verarbeitet.

Der Broilerfarmer erhält für seine Dienstleistung einen verhandelbaren Auszahlungspreis pro kg Lebendgewicht, der ihm und seiner Familie den Lebensunterhalt sichert. Der Auszahlungspreis muss sich selbstverständlich an Qualitätskriterien orientieren.

Der Absatz von Broilerfleisch hat meines Erachtens kurz- bis mittelfristig eine große Zukunft in Georgien.

#### Abschlussbemerkung

Der steigende Bedarf an Geflügelfleisch weltweit betrifft insbesondere die aufstrebenden, sich entwickelnden Länder. Sie wollen nicht nur von Importen abhängig sein, sondern die Produktion

im eigenen Lande aufbauen. Das werden die kleinbäuerlich konstruierten Betriebe nicht erreichen. Deshalb sind große, moderne Stallanlagen zwingend erforderlich. Der heutige hohe technische Standard in den Ställen mit besten Umweltbedingungen und der Sicherheit (Alarmsysteme, Notstromaggregat), sowie die optimale Fütterung lassen das Leistungspotential bei

besten Gesundheit der Tiere voll nutzen und somit die Wirtschaftlichkeit günstig beeinflussen. Aus dieser Erkenntnis heraus und aus den Erfahrungen diverser Geflügel-Beratungsaufgaben in fernöstlichen Ländern kann ich nicht nachvollziehen, wenn in Europa und insbesondere in Deutschland die moderne Haltung in großen Einheiten von der Bevölkerung oft nicht akzeptiert wird. Das ist ein Wohlstandsproblem, das immer höhere Ansprüche an die Nahrungsmittel stellt zu möglichst niedrigen Preisen und dazu führt, vorzeitig Lebensmittel weg zu werfen. Viele Länder würden sich einen kleinen Anteil von diesem Luxus wünschen. Paul Nordhues

### IP PHOTO FOR YOU

Peter Sturke  
 Dorfstraße 50  
 29336 Nienhagen

#### Öffnungszeiten:

Mo., Mi., Fr.  
 9.00 - 11.00 Uhr  
 14.00 - 18.00 Uhr  
 Di. + Do.  
 10.00 - 13.00 Uhr  
 Nach Absprache  
 ab 18.00 Uhr  
 Sa. + So.  
 nach Absprache

#### KONTAKT:

Tel. 0 51 44 / 667 32 07  
 Mobil 0175 877 98 38  
 Fax 0 51 44 / 667 32 08  
 E-Mail info@ip-photoforyou.de  
 www.ip-photoforyou.de

IP PHOTO FOR YOU

Gardinendesign  
 Fensterdekoration  
 Sicht- und  
 Sonnenschutz

Balke &  
 Michels

Gardinestoffe  
 Rollos  
 Raffrollos  
 Jalousetten  
 Plissee  
 Gardinenzubehör  
 Markisen

Klostergang · 29221 Celle  
 Telefon (0 51 41) 27 80 12

### Kuba, wir kommen!

Nach langem Warten sollte es endlich für 15 freudig, aufgelegte Judokas aus Nienhagen und Hildesheim auf die lange Reise nach Kuba gehen. Doch die anfängliche Vorfreude wurde durch den stornierten Flug von Hannover nach Paris leicht getrübt. So konnten wir erst mit 24stündiger Verspätung der Einladung des kubanischen Nationaltrainers der Damen Ronaldo Veitia Valdivie folgen. Nachdem wir die langwierigen Sicherheitskontrollen hinter uns gebracht hatten, konnten wir endlich (Ortszeit 1Uhr) im heiß ersehnten Hotel einchecken.



den Kubanerinnen den höchsten Respekt aussprechen, denn neben den täglichen Trainingseinheiten (2 am Morgen, 2-3 nachmittags) müssen sie abends noch Geld verdienen. Außerdem trainieren sie in sehr einfachen Verhältnissen: im Dojo befanden sich weder Fenster, noch Umkleiden oder gar Duschen oder eine Klimaanlage.

Doch diese einfachen Verhältnisse sind nicht nur dort ein Problem, denn überall wo wir nur hinkamen, lagen verhungerte Tiere in den Ecken oder man wurde angebettelt - häufig sogar von Kindern. Auch die hygienischen Zustände dort sind sehr schlecht, sodass wir auf öffentliche Toiletten ohne Toilettensitz in Holzverschlägen gehen mussten (kleine Krabbeltiere waren jedoch inklusive). Die nächsten Tage verbrachten wir unter anderem in Varadero, also am längsten Sandstrand der Karibik, den man einfach gesehen haben muss. Wir besuchten unterschiedlichen Museen, wie auch Hemingways original erhaltene Villa samt Pool und Fischerboot, sodass auch der Geschichtsunterricht nicht zu kurz kam. Im (Vergleich zu Havanna) reichen Dorf Viñales ging es dann hoch zu Ross durch die Berge zu einer Tabakplantage, wo uns natürlich auch gezeigt wurde, wie Zigarren gedreht werden. Hier wurde uns mehr als deutlich, wie weit die Schere zwischen Armut (in der Stadt) und Reichtum (im Dorf) auseinander klafft. Wobei Reichtum auf Kuba am Besitz einer Waschmaschine und eines Fernsehers gemessen wird. Doch trotz der für uns unbegreiflich und unbeschreiblich großen Armut dort, haben wir sehr viele Kubaner mit unglaublicher Lebensfreude kennengelernt, welche sich durch die fast überall hörbare Salsamusik widerspiegelt. Nach langen Flügen kamen wir mit einem lachenden und einem weinenden Auge wieder in Hannover an. Schön war es unsere Familien und Freunde wiederzusehen, sowie den gewohnten Standard wieder zu wissen. Traurig waren wir, weil wir alle auseinander gegangen sind und uns die Kubaner mit ihrer Lockerheit und Lebensfreude jetzt schon fehlten. Die wunderschönen Erinnerungen an die tolle Zeit verbinden und lassen auf Neues hoffen.

Verfasst von Berit Schulz  
Im Namen aller Mitreisenden: Steffen Urban, Maik Edling, Uwe Juch, Philipp Lorenz, Matthias Fieber, Achim Beck, Leonie Haack, Marie Kersting, Fiene und Nele Blum, Felix Edling, Raik Rassmann, Sven Gärtner, Julius Schroth

### Deutsche Jugendleichtathletik Meisterschaften: Vordere Platzierung für Nienhagens Hürdenspezialist Johannes Goedejohann

Guter Abschluss der Deutschen Meisterschaftsaison für den Jugendleichtathleten Johannes Goedejohann des SV Nienhagen über die Langhürdenstrecke. Mit neuer persönlicher Saisonbestleistung über 400m



Johannes Goedejohann, SVN, links sprintet zu Topleistung bei 400m Hürden Deutscher U20 Meisterschaft in Mönchengladbach

Hürden in 55,44 Sekunden, gelang dem Landesvizemeister bei den Deutschen Meisterschaften der U20 in Mönchengladbach ein in dieser Saison bislang nicht erreichtes Ergebnis. In seinem Jugendmeisterschaftslauf startete Goedejohann auf Bahn 8 und somit wegen der Kurvenvorgabe an der Spitze des Feldes. Erst nach 300m kam der fünfte der diesjährigen Jugendweltmeisterschaften und spätere Deutsche Meister Felix Franz; LG Neckar Enz, und in seinem Sog auch Robert Eiß, Neukieritzsch, auf und überholten Goedejohann noch. Goedejohann konnte sich jedoch weiter gegen das Feld behaupten und kam mit tollen 55,44 Sekunden als dritter seines Laufes ins Ziel. Platz 10 bei den U20 Meisterschaften war die Belohnung - ein bislang nicht erreichter Platz auf nationaler Ebene für ihn.

Eine Woche später trat Goedejohann bei den Deutschen Meisterschaften der nächst höheren Klasse - U23 Junioren in Kandel/Pfalz an. Das Ziel war weitere Erfahrung über die 400m Hürdenstrecke zu sammeln und in dem hochklassigen Feld nochmals seine Leistung zu verbessern. Bei einem überraschend einsetzenden starken Regenschauer musste er dann seinen Lauf absolvieren und konnte all seine Hoffnungen begraben, denn auf der Innenbahn laufend floss Goedejohann das gesamte Regenwasser der anderen Bahnen entgegen. "Es herrschte Aquaplaning auf der Laufbahn, trotz Spikes ging nicht mehr viel" so der junge Athlet des SVN nach seinem Rennen. Das Rennen gewann der spätere neue Deutschen Juniorenmeister Varg Königsmark, LG Nike Berlin, sicher, während Goedejohann in 58,41 Sekunden fünfter wurde.

### JSG Fuhsetal stürmt zur U14-Kreismeisterschaft

Party-Time bei den C-Junioren-Fußballspielern (jüngerer Jahrgang) vom SV Nienhagen und VfL Wathlingen. Die U14-Mannschaft hat sich im Kreismeisterschaftsendspiel den Titel gesichert. Mit 3:2 besiegten die eingeschworenen Fuhsetaler ihren Gegner auf neutralem Boden beim TuS Bergen. Die lange Zeit gleichwertigen Vize-Kreispokalsieger von der JSG Südheide 09 blieben damit als zweiter Sieger abermals nur die "versilberte" Vize-Meisterschaft im NFV-Kreis Celle der jetzt beendeten Spielzeit 2011/12. Hier warfen die "Bayern-Gene" wohl ganz lange Schatten auf die 09-Kicker. Fuhsetal machte sein gewohnt druckvolles Spiel und kontrollierte aus dem beruhigenden 3:1-Vorsprung heraus die Begegnung. Südheide konnte noch auf 2:3 (68.) verkürzen, doch der Anschlusstreffer fiel zu spät. NFV-Jugendstaffelleiter Volker Bornemann zeichnete das neue U14-Meisterteam mit den obligatorischen Goldmedaillen und der schweren Meister-Trophäe aus Vollglas aus (stehend von links): Volker Lieberam (Trainer), Diyar Altun, Maurice Denecke, Pascal Gust, Lu-



cas Pavel, Kilian Lange, Jan Kinder, Heinrich Walter, Kapitän Tim Dieckmann; vorne kniend: Sedat Akyol, Fabian Klingebiel, Leo Klingenberg, Hendrik Schnitzler, Marvin Laue, Marius Enskät und davor liegend Marcel Brauns. Horst Friebe

### toom-Cup Eröffnungsspiel am 7.7. SV Nienhagen - VfL Wathlingen



## Lucienne Geerits beim Nijmegenmarsch

Der jährlich in der 3. Juliwoche stattfindende „Nijmegenmarsch“ ist eine viertägige Volkswanderung. In diesem Jahr waren 41000 Teilnehmer gemeldet und Lucienne Geerits von der Abteilung Nordic Walking im VfL Wathlingen mitten drin! Dieser Marsch wurde erstmals 1909 durchgeführt; die Strecken verlaufen rund um die niederländische Stadt Nijmegen. Alle Etappen beginnen und enden auf dem Platz „De Wedren“. Für den Erhalt einer Auszeichnung sind vier Tagesetappen zwischen 30 und 50 km zu absolvieren, die abhängig von Alter und Status sind. Für Lucienne



Lucienne

Geerits bedeutete dies: täglich 40 km innerhalb von zehn Stunden zu marschieren! Hier ein kurzer Auszug aus ihren E-Mails:  
 „Heute den ersten Tag gelaufen. Ganz tolle Atmosphäre!“  
 „Zweiten Tag geschafft. Es war sehr anstrengend.“  
 „Heute ging es wieder super. Schöne Wanderung. Morgen der letzte Tag. Das schaffe ich auch noch!“  
 „Ich habe es geschafft!“  
 Herzlichen Glückwunsch, Lucienne! Deine Nordic Walking Gruppe ist stolz auf dich!  
 (Text: Helga Bufo, Foto: privat)

## TC Wathlingen Geballte Frauenpower beim TC Wathlingen Tolle Punktspielbilanz mit zwei Aufstiegen und zwei Vizemeisterschaften

Die Damen machen's möglich: Der TC Wathlingen hat mit seinen insgesamt elf Mannschaften eine starke Punktspiel-Saison hingelegt - dank geballter Frauenpower. Sowohl die Damen 40 I als auch die Damen 40 II haben die Konkurrenz hinter sich gelassen und sind aufgestiegen. Auch die Herren und der TCW-Nachwuchs verbuchten Erfolge. Die Herren 65 und die Herren 40 errangen jeweils die Vizemeis-

terchaft, drei dritte Plätze für die Herren 30 beziehungsweise Junioren A und C runden das tolle Resultat ab. „Großes Kompliment an alle TCW-Teams. Alle haben dazu beigetragen, dass wir erneut ein beachtliches Ergebnis in der Punktspielrunde erzielt haben. Das größte Lob gebührt natürlich den beiden Aufsteigern und den Vizemeistern. Wir haben in der nächsten Saison je zwei Teams auf Verbands- und Bezirksebene, das ist für einen kleinen Verein wie uns aller Ehren wert“, freut sich Sportwart Andreas Ziegner über das gute Abschneiden des TCW.



Souveräner Aufsteiger in die Verbandsklasse: Die Damen 40 I des TC Wathlingen mit (von links) Monika Twelkemeyer, Antje Jürgens, Helga Ziegner, Marion Kowalewski, Almut Bläsig und Astrid Wietfeldt.

An insgesamt elf Wochenenden waren die elf Wathlinger Teams im Einsatz, sie feierten in 56 Punktspielen 27 Siege und spielten neunmal Remis. Für geneigte Chef-Statistiker: Am Ende lautete die Gesamtbilanz 63:49 Punkte, 187:152 Matches, 440:327 Sätze und 2782:2685 Spiele aus TCW-Sicht. Den Vogel abgesehen haben in dieser Spielzeit die beiden Damen-40-Teams. Die erste Mannschaft marschierte souverän durch die Bezirksliga und behielt bei ihrem Aufstieg in die Verbandsklasse mit 10:0 Punkten nach Siegen bei TC Grün-Gelb Burgdorf (6:0), bei SSV Plochhorst (4:2), gegen SV Garßen (4:2), bei TC Florentine Berkhöpen (5:1) und gegen TV Hohne-Spechtshorn (4:2) sogar eine weiße Weste. Dementsprechend wies das Team mit Mannschaftsführerin Helga Ziegner (Bilanz Einzel/Doppel: 4:1), Antje Jürgens (5:4), Marion Kowalewski (6:1), Monika Twelkemeyer, Almut Bläsig (8:0) und Astrid Wietfeldt (7:1) fast durch die Bank positive Bilanzen auf. Chapeau!

Auch die zweite Mannschaft trumpfte auf. Nach einer Auftakt-Niederlage gegen die Celler TV (2:4) drehte der TCW auf und entschied alle weiteren Partien bei TV Langenhagen (4:2), bei TV GW Hannover II (4:2), gegen TV Eintracht

Sehnde (6:0) sowie TSG Ahlten II (4:2) für sich und schaffte als Erster mit 8:2 Punkten den unerwarteten Aufstieg in die Regionsliga. Dementsprechend groß war die Freude beim Team mit Almut Bläsig (2:0), Anke Hübeler (3:2), Birgit Könecke (7:2), Kathrin Ehrenberg (6:3), Karin Simons (3:2), Birgit Bott, Andrea Paul (2:0), Mannschaftsführerin Sylvia Gose-Marofka, Heike Stolz und Sieglinde Felchner. Einen erneut sehr starken Auftritt hatten die Herren 65 in der Verbandsliga. Das Team spielte bis zum Schluss um den Aufstieg in die Landesliga mit und gewann letztlich die Vizemeisterschaft. In der Endabrechnung standen nach einem 4:2 bei TV GW Rinteln, 5:1 gegen TSV Horst, 3:3 beim FC Neuwarmbüchen, 6:0 gegen MTV Vater Jahn Peine sowie einem 2:4 im entscheidenden Spiel um Platz eins beim TV Bennigsen 7:3 Punkte zu Buche. Zur erfolgreichen TCW-Mannschaft um Kapitän Siegfried Pohl gehörten hier Walter Ruthe, Uwe Bretz (8:1), Manfred Krajewski, Walter Tripler (8:2) und Willi Knels.

Ebenfalls den Vizetitel errangen die Herren 40 in ihrer „Mammut-Saison“ mit sieben Spielen in der Regionsklasse. 10:4 Punkte und Rang zwei nach Matches bei Meister SC Wietzenbruch (2:4), gegen TV Grün-Gold Ramlingen-Ehlershausen III (6:0), bei der Celler TV (3:3), gegen ASV Adelheidsdorf (4:2), bei TuS Müden-Dieckhorst (6:0), gegen VfL Westercelle III (6:0) sowie gegen TSV Friesen Hängens (3:3) bedeuteten die beste Spielzeit seit langer Zeit für eine Herren-40-Mannschaft des TCW. Ihren Anteil daran hatten Stephan Hübeler (7:5), Jens Ehrenberg (11:2), Werner Könecke (4:1), Torsten Bartels, Joachim Bott, Fred Kowalewski (8:2), Jürgen Menzel (4:1), Waldemar Moor (3:0-Einzelbilanz als Debütant), Mannschaftsführer Rolf Jantz (2:0) und Ralf Sundermann.

Spannend bis zum Schluss verlief die Saison für die Herren 30 in einer ziemlich ausgeglichenen Bezirksklasse. Vor dem letzten Spiel war von Vizemeisterschaft bis Abstieg noch alles möglich. Am Ende bedeuteten 5:5 Punkte nach Spielen gegen SV Eintracht Bad Fallingbostal (3:3), den souveränen Meister TC Elze-Bennemühlen (1:5), bei TC Florentine Berkhöpen (6:0), gegen TC Schwarmstedt (3:3) und beim TV Hustedt (3:3) Platz drei. „Unser Saisonziel Klassenerhalt haben wir erreicht, der dritte Platz ist insgesamt gerecht für uns. Das war eine tolle Saison mit viel Spaß und einer starken Teamleistung“, lobt Capitano und Taktikfuchs Daniel Hergt seine Mitstreiter Oliver Schreiber, Andreas Ziegner (5:4/0:15), Steffen Jürgens (6:1/0:15), Stefan Barsch (2:0), Björn Meißner, Stefan Günther (3:1) und Andreas Stolz.

Lob muss auch der neu formierten Damen-Mannschaft gezollt werden. Der "Debütantinnen-Ball" in der Regionsliga mit einer Truppe, die erstmals Punktspiel-Erfahrung sammelte, endete mit dem Klassenerhalt. Den machte der TCW durch einen 6:0-Kantersieg gegen den

## TC Wathlingen

### ARBEITSEINSATZ



Der nächste TCW- ARBEITSEINSATZ findet am Samstag, 04. August statt. Beginn 9.00 Uhr. Bitte rechtzeitig bei Jürgen Menzel (Tel. 05144/971977 bzw. per Mail an juergen.menzel@online.de) anmelden.

## Schöpp's Garten & Landschaftsbau

Wir führen für Sie aus:

- ✳ Alle Pflasterarbeiten – im Garten- und Landschaftsbereich
  - ✳ Anlegen von Folienteichen
  - ✳ Gartenneuanlagen
  - ✳ Gartenarbeit jeder Art (auch Ganzjahrespflege)
  - ✳ Fachgerechte Obst-, Gehölz- und Heckenschnitte
  - ✳ Vertikutierarbeiten
  - ✳ Baumfällung
  - ✳ Baumschnitt Häckselarbeiten bis 20 cm Ø
  - ✳ Kleine Hausreparaturen im Innen- und Außenbereich
  - ✳ Entrümpelungen, Kleintransporte
- Fordern Sie unser Angebot, oder rufen Sie uns doch einfach mal an



Marko Schöpp · Rosenstraße 7 · 29359 Habighorst  
 Mobil 01 73 – 2 34 40 55

TC Elze-Bennemühlen perfekt. „Eine schöne Sache, zumal lange Zeit nicht klar war, ob überhaupt eine Mannschaft zusammen kommt. Großes Kompliment an die Damen, die größtenteils kaum länger als ein halbes Jahr Tennis spielen und sich dieser Herausforderung gestellt haben“, so Sportwart Andreas Ziegner. Mannschaftsführerin Gritta Könecke wies sogar eine positive Bilanz (4:2) auf, auch Ann-Kristin Schramke, Andrea Paul, Anna Moor, Laura Ziolkowski, Linda Stoletzki und Antonia Peymann überzeugten. Zwei Wathlinger Mannschaften fehlte hingegen das Schlachtenglück - gleichbedeutend voraussichtlich mit dem Abstieg (hängt von Staffelein-

immensen (1:5) - die letzte Partie im Kampf um den Klassenerhalt beim TC Grün-Gelb Burgdorf, als bei der knappen 2:4-Niederlage gleich zwei Matches bei ausgeglichener Spielstandverletzung bedingt aufgegeben werden mussten. Für die Truppe von Mannschaftsführer Clemens Meisel kamen Hermann Pollehn, Albert Koch, Manfred Bläsig (6:3), Günther Twelkemeyer, Uli Tangemann und Ernest Simons zum Einsatz. Sehen lassen kann sich aus das Resultat bei den Nachwuchsteams des TCW. In erster Linie bei den Junioren A (Spielgemeinschaft mit TC Wienhausen) und den Junioren C. Die Junioren B hatten in der Regionsklasse das Pech, oftmals unter Personalmangel leiden zu müssen. Durch einen 5:1-Erfolg im letzten Spiel gegen den TV Lachendorf und Platz vier fand die Saison für das Team mit Hendrik Schnitzler, Niklas Reinsch, Thorben Harms, Jannis Scheffler sowie Jan-Leon Bulwin immerhin noch ein versöhnliches Ende.



Die Damen 40 II des TC Wathlingen mit (von links): Sylvia Gose-Marofka, Andrea Paul, Birgit Könecke, Kathrin Ehrenberg, Birgit Bott und Karin Simons. Außerdem gehörten Almut Bläsig, Anke Hübeler, Heike Stolz und Sieglinde Felchner zum Team.

teilung ab). Die Herren 60 beendeten ihre Saison in der Bezirksliga trotz zweier Siege mit 4:8 Punkten auf dem sechsten Rang. Nach einem 2:4 zum Auftakt gegen den TC Hambühren sah es nach 4:2-Erfolgen beim SV Großburgwedel und gegen TSV Steinwedel eigentlich gut aus. Es folgten allerdings drei zum Teil sehr unglückliche Niederlagen gegen TC Bissendorf II (2:4), bei der Celler TV (1:5) und bei TSV Schwarz-Weiß Hannover II (2:4). Nichtsdestotrotz hat sich das Team mit Mannschaftsführer Manfred Fricke, Klaus Köhler, Wolfgang Scholz, Horst Schreiber, Hans-Jürgen Kruse, Bernd Schaefer (5:2), Bernd Göldner und Carsten Hilde tapfer geschlagen.

Dies gilt im wahrsten Sinne des Wortes auch für die Herren 50 in der Regionsliga. Dem Aufsteiger klebte von Beginn an das (Verletzungs-)Pech am Schläger. Auch hier lief zunächst alles einigermaßen nach Plan, in den ersten beiden Spielen beim Lehrter SV II sowie gegen TSG Ahlten II ließ es jeweils Remis. Doch dann grassierte die „Verletzungseuche“, die fast jeden Akteur aus dem Kader erwischte. Höhepunkt war - nach zwischenzeitlichen Niederlagen gegen SV Nienhagen II (2:4) und bei Meister MTV

Auf dem Bronzerang landeten die Junioren A in der Regionsliga. Mit ein wenig mehr Glück wäre hier sogar die Meisterschaft drin gewesen. Im letzten Spiel stieß der TC Ahnsbeck mit einem 4:2-Auswärtssieg vom Thron, davon profitierte die Celler TV, die mit 8:2 Punkten schließlich aufstieg. Für die Wathlinger und Wienhäuser blieb am Ende Rang drei, mit 7:3 Punkten gleichauf mit dem Zweiten Ahnsbeck. Nach einem 1:5 zum Auftakt gegen die CTV folgte ein 5:1 beim VfL Westercelle, ein 4:2 beim TuS Oldau-Ovelgönne, ein 3:3 gegen die SG Eldingen und schließlich das 4:2 in Ahnsbeck. Für die Spielgemeinschaft gegen Jann Niklas Lion, Moritz Sundermann, Noah Bolz (4:1), Jan-Philipp Heynen (5:0), Philipp David (4:0), Andreas Leitzke (3:1) und Sören Brandt auf den Court. Auch die Junioren C kamen in der Regionsklasse auf Platz drei mit 6:4 Punkten ins Ziel. Ähnlich wie bei den Junioren A wäre auch hier mehr drin gewesen, gegen Meister TC Wienhausen sowie den Zweiten RTS Hambühren setzte es jeweils knappe 1:2-Niederlagen. Dafür schlug der TCW den VfL Westercelle IV (2:1), den TuS Oldau-Ovelgönne (2:1) und den SV Nienhagen II (3:0). Das Team mit Anton Moor (4:1), Felix Huth, Ramon Stahl (5:1) und Sören Harms gefiel vor allem durch mannschaftliche Geschlossenheit und Teamgeist. „Unsere Teams haben sich richtig gut präsentiert. Bei jedem Spieler waren deutliche Steigerungen durch das Training erkennbar. Für uns als Verein war es unheimlich wichtig, dass wir erstmals seit Jahren wieder je eine Mannschaft im C-, B- und A-Juniorenbereich am Start hatten. Darauf lässt sich aufbauen, großes Lob an die Jungs und Dank an die Eltern für ihre tatkräftige Unterstützung“, erklärt TCW-Jugendwart Björn Meißner. www.TCWathlingen.de

**24 Std. Notdienst**



**SÄMTLICHE ELEKTROARBEITEN**

- ALT- UND NEUBAUINSTALLATIONEN
- INDUSTRIE- UND SCHALTANLAGEN
- ANTENNENBAU ■ E-CHECK
- HAUSGERÄTE & ANSCHLUSS-SERVICE
- WÄRMEPUMPEN
- NACHTSTROMSPEICHERANLAGEN
- BE- UND ENTLÜFTUNGSANLAGEN

DORFSTR. 14A · 29358 EICKLINGEN · TEL. (05144) 3372

**ELEKTRO BREDEFELD**



INFOS UNTER [WWW.ELEKTRO-BREDEFELD.DE](http://WWW.ELEKTRO-BREDEFELD.DE)

*Landgasthof „Zur Schönen Aussicht“*

**Gutbürgerliche Küche**



Sky- Sportsbar · Kegelbahn · Fremdenzimmer · Veranstaltungen bis 60 Pers.  
Zum Bröhn 2 · Wathlingen · Tel. 0 51 44 / 82 88 · [Zur-schoenen-Aussicht-Wathlingen.de](http://Zur-schoenen-Aussicht-Wathlingen.de)



**Kabel Deutschland**

Ihr Ansprechpartner für die Region

**Michael Weiß**  
Tel. 0800/ 218 7000  
(kostenlose Serviceline)

Ab sofort bis zu 17 Programme in HD!



[michael.weiss@mb-kabeldeutschland.de](mailto:michael.weiss@mb-kabeldeutschland.de)

Ihr Kabelanschluss für Fernsehen, **Internet** und **Telefon**



**mike tiedt**  
malerfachbetrieb

**Preiswert und Leistungsstark – aus Ihrer Region!**  
Holzweg 27 - 29352 Adelheidsdorf

<input checked="" type="checkbox"/> Malerarbeiten aller Art, innen + außen	<input checked="" type="checkbox"/> Holz- und Bautenschutz
<input checked="" type="checkbox"/> Naturfarben + Putze	<input checked="" type="checkbox"/> Trockenausbau
<input checked="" type="checkbox"/> Wärmedämmverbundsysteme	<input checked="" type="checkbox"/> Bodenbelagsarbeiten
	<input checked="" type="checkbox"/> Fliesenarbeiten

Tel. 0 50 85 / 98 17 20      Mob. 01 71 / 3 54 28 13

**FUHSETAGE 2012**

*Die etwas andere Gewerbebesuch für die ganze Familie!*

8. + 9. September 2012  
im Freibad Papenhorst

Es sind noch Plätze frei!

noch **5** Wochen

[www.wir-wathlingen.de](http://www.wir-wathlingen.de)  
[www.netzwerk-nienhagen.de](http://www.netzwerk-nienhagen.de)



**Viva Arena**  
Indoor-Aktivpark

*Unsere Sommerferien-Öffnungszeiten*  
**täglich 11 - 19 Uhr**

Zum Bolz 12 · 29356 Bröckel · Tel. (05144) 93661 · [www.viva-arena.de](http://www.viva-arena.de)

**Nails and More**



**Fußpflege & Nageldesign**

Auch als Gutschein und Geschenk erhältlich!



Fußpflege auch ambulant

Elvira Berger · Finkenweg 12 · Wathlingen  
Tel. 0174 - 943 30 49 oder 0 51 44 / 97 11 04

Ihr Malerbetrieb vor Ort

Malerarbeiten & Bodenbeläge  
Malermeisterin Doris Röder



Sandberg 5  
29339 Wathlingen  
Tel 05144 49 39 79  
[info@malerbetrieb-roeder.de](mailto:info@malerbetrieb-roeder.de)  
[www.malerbetrieb-roeder.de](http://www.malerbetrieb-roeder.de)



**SAUNA**  
Celler Quelle der Lebensfreude



Vom 30. Juli bis 31. August 2012

**Heißer Sommer-Preis**  
wärmstens empfohlen

**Sauna-Tageskarte 9.99 €**  
einschließlich Schwimmhallenbenutzung

**Stadtwerke Celler Bäder Parkhäuser Wasser**

Celler Badeland · 77er Straße · Celler  
Tel. 05141 / 9 51 93 - 50 · Fax 9 51 93 - 59  
[www.celler-badeland.de](http://www.celler-badeland.de)

